



جمهوری اسلامی ایران
وزرات آموزش و پرورش
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران
دبیرستان غیردولتی پسرانه موحّد
منطقه ۵ شهر تهران



نام استاد : آقای هشترودی

نمونه سوالات

نام درس : عربی ۱

پایه : دهم

رشته : تجربی

۱ عین الخطأ:

- ۱ لا تَقطعوا غصون الأشجار النضرة! شاخه‌های تر و تازه‌ی درختان را قطع نکنید!
- ۲ نزلت أمطار كثيرة فضيّرت الأرض خضرة! باران‌های بسیاری بارید و زمین سرسبز گشت!
- ۳ الناجحون يَشقّون طريقهم نحو النجاح! انسان‌های موفّق راه خود را به سوی موفقیت می‌شکافند!
- ۴ الإنسان أشرف المخلوقات لأنّ الله جهّزه بقوة مفكرة! انسان اشرف مخلوقات است، زیرا خداوند او را با قدرتی اندیشمند مجهّز ساخته است!

۲ عین الخطأ عن الحروف الأصليّة:

- ۱ مُقتدرة ← ق د ر
- ۲ مُنهمرة ← ن ه ر
- ۳ مُنتشرة ← ن ش ر
- ۴ مُختلفة ← خ ل ف

متن زیر را بخوانید و به ۷ سؤال زیر پاسخ دهید.

ما أجمل حدائق التمر في مناطق إيران الحارّة، حصاد (برداشت) التمر عمل صعب جدّاً. يعمل الفلاحون من الصباح حتى الليل في حرارة أرفع من خمسين درجة و يحفظونها. أشجار التمر باسقة (مرتفعة) جدّاً و لا يرتفع أحد منها إلا عاملاً ماهراً! ينمو ثمرها في نهاية غصونها، تحتاج هذه الفاكهة إلى الحرارة و الضياء الكثيرة لنموّها ولهذه الفاكهة أنواع مختلفة في أشكال مختلفة كالمجفّف و الطازج و الكبيرة و الصغيرة! ثمر شجرة التمر مفيد جدّاً و مملوءة بفيتامينات يحتاج الجسم إليه للنمو. التمر لا يفيد للجسم فقط بل المفيد للروح أيضاً و تناوله سبب الفرح و تقوية القوّة العقلية! لهذه الشجرة نوعان (ذكر و انثى)! تقطع الغصون الصفراء و القديمة حتى تنمو بشكل الأفضل و هذا العمل يسبب هذه الأشجار أكثر جمالاً! تغرس هذه الأشجار بجانب بعضها البعض و بقايا الغصون المقطوعة تسبب أنّ العمال يرتفعون منها بسهولة! للتمر مكان خاص في الأدب و نقرأ أشعاراً و أمثالاً كثيرة عنها! يضّرّ الحرب هذه الحدائق بشدة حيث رؤية هذه الأشجار بلا غصونها مؤسف! تستغرق السنوات العديدة حتى تصبح الحدائق كانت من قبل لكنها ماكان عددها كما كان من قبل و تُبنى البيوت مكان الحدائق تدريجياً!

۳ عين الخطأ:

- ۱ أفضل الفصل للتمر هو الصيف!
- ۲ يستطيع الرياضيون أن يصعدوا عن الأشجار!
- ۳ يجد تمر مجفّف في السوق أيضاً!
- ۴ الضرر في وقت الحرب كثير!

۴ عين الصحيح:

- ۱ التمر مفيد للمرضى فقط!
- ۲ تقطع الغصون من النهاية!
- ۳ بعض أنواع أشجار التمر مثمراً!
- ۴ نشاهد بساتين التمر في كلّ العالم!

٥ عین لایناسب مع النص:

- ١ تموت النخيل بدون رأس!
٢ حدائق التمور جميلة جداً!
٣ وَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ!
٤ رطب خورده منع رطب چون كندا!

٦ عین الصّحیح:

- ١ زاد عدد النخيل بعد الحرب!
٢ يحفظ المزارعون الأشجار فقط!
٣ قطع الغصون الإضافية يجعل الأشجار أكثر جمالا!
٤ لا يوجد الكثير من الفيتامينات في التمر!

٧ عین الصّحیح فی التّحليل الصّرفی و الإعراب:

عین الصّحیح على الترتیب «التمر»، «إيران»، «العقلية»، «الأفضل»:

- ١ المضاف إليه - المضاف إليه - الصفة - الصفة
٢ المضاف إليه - الصفة - المضاف إليه - المضاف إليه
٣ المضاف إليه - الصفة - المضاف إليه - المضاف إليه
٤ المضاف إليه - المضاف إليه - الصفة - المضاف إليه

٨ عین الصّحیح فی التّحليل الصّرفی و الإعراب:

«تُقَطَّعُ»:

- ١ فعل على وزن تَفَعَّلُ - مؤنث - مصدره «إنقطاع» - ضميره «أنت»
٢ فعل - ضميره «هي» - مصدره «قَطَعَ» - على وزن «تَفَعَّلُ»
٣ فعل مضارع - ماضيه «قطع» - مؤنث - مصدره على وزن «فَعَّلَ» - ضميره أنت
٤ فعل مضارع - اصله من ثلاثه حروف - فعله الماضی «قَطَعَ» - على وزن «نَفَعَلُ» - ضميره «هي»

٩ عین الصّحیح فی التّحليل الصّرفی و الإعراب:

عین الصّحیح على الترتیب «العامل»، «الحازر»، «الغصون»:

- ١ اسم فاعل - على وزن فاعل - جمع سالم
٢ اسم فاعل - اسم مفعول - جمع مكسر
٣ اسم فاعل - اسم فاعل - جمع سالم
٤ اسم فاعل - اسم فاعل - جمع مكسر

١٠ «لا تنتظر توضيحات أولئك الأدلاء بل اقرأ هذه الكتب المفيدة لاكتساب اطلاعات تحتاج بها!» عین الترجمة الصحيحة:

- ١ آن رهنمایان منتظر توضیحات نمی مانند بلکه این کتابهای مفید را می خوانند تا اطلاعاتی که به آن نیاز دارند را به دست آورند!
٢ آن رهنمایان منتظر توضیحات نماندند بلکه این کتابهای مفید را خواندند تا اطلاعاتی که به آن نیاز دارند را به دست آورند!
٣ منتظر توضیحات آن رهنمایان نباش بلکه این کتابهای مفید را برای به دست آوردن اطلاعاتی که به آن نیاز داری بخوان!
٤ منتظر توضیحات آن رهنمایان نماند بلکه این کتابهای مفید را برای به دست آوردن اطلاعاتی که به آن نیاز داشت را خواند!

١١ عین ما لیس فیہ الماضي المنفی:

- ١ إنّي ما قدرت على دفع نفقات الجامعة!
٢ هذه مسألة غامضة ما قبلت شروطها!
٣ ماتناول صديقي لحم الحيوانات حتى الآن!
٤ خير العلوم ما انتفع به الناس كلهم!

١٢ صَع في الدَائِرَة العَدَد المُناسب. «كَلِمَة وَاِجْدَة زَائِدَة.»

- ١- الشَّرْزَة ○ مَن الأَحْجارِ الجَمِيلَة العَالِيَة ذَاتِ اللَوْنِ الأَبْيَضِ.
- ٢- الشَّمْسُ ○ جَذَوْتُهَا مُسْتَعْرَبة فِيهَا ضِيَاءٌ وَبِهَا حَرَارَة مُتَشَبِّهَة.
- ٣- القَمَرُ ○ كَوَكَبٌ يَدُورُ حَوْلَ الأَرْضِ ؛ ضِيَاؤُهُ مَن الشَّمْسِ.
- ٤- الأَنْعَمُ ○ بِخَارِ مُتْرَاكِمٍ فِي السَّمَاءِ يَنْزِلُ مِنْهُ المَطَرُ.
- ٥- العَيْمُ ○ مَن المَلَابِسِ النِّسَائِيَة ذَاتِ الأَلْوَانِ المُخْتَلِفَة.
- ٦- المُسْتَأَنُ ○ قِطْعَة مَن النَّارِ.
- ٧- الدُّرُّ

١٣ عَيِّن الأَصْحَ و الأَدَقَّ فِي الجَوَابِ لِلتَّرْجَمَة:

«إِنَّ الَّذِي شَقَّ الأَرْضَ و أَخْرَجَ مِنْهَا أَثْمَارَهَا فَصَيَّرَهَا خَضِرَةً بَعْدَ الإِغْبَارِ ذُو حِكْمَة بِالغَة!»

- ١) دارای حکمت بسیار است آن که زمین را باز کرد و از آن میوهها را خارج ساخت، پس آنها را بعد از غبار آلودگی، سرسبز ساخت!
- ٢) همانا کسی که زمین را شکاف داد و میوههایش را بیرون کشید و آن را پس از سیاهی‌اش سبز گردانید، دارای حکمت فراوان است!
- ٣) قطعاً آن که زمین را شکافت و میوههایش را بیرون کشید و آن را پس از سیاهی‌اش سبز گرداند، حکمت کاملی دارد!
- ٤) کسی که از شکاف زمین، میوههایش را خارج کرد و آنها را پس از غبار آلودگی سبز ساخت، دارای حکمتی بالغوبده است!

أَقْرَأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَة بِدَقَّة:

دخَل سَارِقٌ بَيْتاً قَدْ حَسِبَ صَاحِبَهُ رَجُلًا غَنِيًّا وَ قَصَدَ سَرِقَةً مَا فِيهِ. فَلَمَّا فَتَشَ البَيْتَ وَجَدَهُ بَيْتاً صَغِيراً يَعْيشُ فِيهِ رَجُلٌ فَقِيرٌ فَقَط! مَعَ هَذَا يَبْحَثُ عَنِ شَيْءٍ لِّلسَّرِقَة، فَمَامَ صَاحِبُ البَيْتِ مِنَ النَّوْمِ فَجَاءَهُ وَ شَعَرَ بِوُجُودِ السَّارِقِ، فَضَحِكَ وَ قَالَ لَهُ: أَيُّهَا المَسْكِينُ! أَنْتَ تُفْتَشُ فِي طُلَمَة اللَّيْلِ عَنِ الشَّيْءِ الَّذِي بَحِثْتَ عَنْهُ فِي ضَوْءِ النَّهَارِ وَ مَا وَجَدْتَهُ! فَتَرَكَ البَيْتَ حَجَلًا نَادِماً!

١٤ إِنْتَخِبِ العِنْوَانِ المُناسبِ لِلنَّصِّ:

- ١) الفقر الكامل
- ٢) العِبْرَة
- ٣) الأيَّاس
- ٤) الحَيَاة البَسِيطَة

١٥ عَيِّن الخَطَأ:

- ١) صَاحِبُ البَيْتِ كَانَ رَجُلًا غَنِيًّا!
- ٢) مَا كَانَ فِي البَيْتِ شَيْءٌ لِّلسَّرِقَة!
- ٣) كَلَامُ الرَّجُلِ الفَقِيرِ غَيَّرَ نَظْرَةَ السَّارِقِ!
- ٤) قَبْلَ السَّارِقِ مَا قَالَ صَاحِبُ البَيْتِ!

١٦ اِنْتَخِبِ كَلِمَة الصَّحِيحِ لِلْفَرَاغِ:

- ١) صَاحِبُ البَيْتِ ...: بَحِثْ عَنِ السَّارِقِ فِي اليَوْمِ!
- ٢) قَامَ مِنَ النُّومِ صَاحِبُ البَيْتِ ...: عِنْدَ السَّرِقَة وَ صَرَخَ!
- ٣) مَا وَجَدَ صَاحِبُ البَيْتِ ...: أَحَدًا فِي المَنْزَلِ!
- ٤) فَهَمَّ السَّارِقُ خَطَأَهُ وَ ...: نَدِمَ مِنَ عَمَلِهِ!

١٧ «أنت نُفِّتْش في ظلمة الليل عن الشَّيء الذي بَحْنْتُ عنه في صَوء النَّهار و ما وَجَدْتُهُ!» المقصود من العبارة:

- ١ لماذا لا تَبْحَثُ عن عملٍ في اليوم مثلي؟! ٢ تجد يوماً ما اجتهدتَ للحصول عليه في الليالي!
- ٣ فَتَشْتُ، ما وجدتُ فلا تُفْتَشُ، لا تَجِدُ! ٤ النَّهَارُ وقت مناسب لتفتيش ما تَطْلُبُ!

١٨ عَيِّنِ الْخَطَأَ فِي التَّرْجُمَةِ:

- ١ بَحْنْتُ عَنْ: جست وجو كرد ٢ ما وَجَدْتُ: نيافتم
- ٣ قام من النَّوم: از خواب برخاست ٤ شَعَرَ بِ: احساس كرد

١٩ أَيُّ فِعْلٍ لِإِيْنَسَابِ الْفَرَاغِ؟

- ١ إِبْحَثِي عَنِ الْحَبَّةِ الَّتِي فِي الْحَدِيقَةِ! (فَقَدْتِ)
- ٢ مَعَ صَدِيقِكَ عِنْدَمَا يُدْرَسُ الْمُعَلِّمُ! (لَا تَتَكَلَّمُ)
- ٣ أَخِي الْعَزِيزِ أَبْحَاثًا عَدًّا! (سَيَكْتُبُ)
- ٤ هَلْ تُحِبِّينَ أَنْ تُسَافِرِي إِلَى إِيْرَانِ؟ نَعَمْ أَنْ أُسَافِرَا! (أَحَبَّتِ)

٢٠ عَيِّنِ الْأَقْرَبَ مِنْ مَفْهُومِ عِبْرَةِ «إِدْفَعِ السَّيِّئَةَ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ»:

- ١ بدى را با بدى پاسخ دادن! ٢ خون را با خون نمى شويندا!
- ٣ چشم در برابر چشم، گوش در برابر گوش و... ٤ جواب ابلهان خاموشى است!

٢١ أَكْتُبِ السَّاعَةَ بِالْأَرْقَامِ.

- ١- الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ إِلَّا عَشْرَ دَقَائِقَ.
٢- السَّابِعَةَ وَ عِشْرُونَ دَقِيقَةً.
٣- الثَّانِيَةَ عَشْرَةَ تَمَامًا.

٢٢ تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ. «هَلْ تَعْلَمُ أَنْ ...»

- ١- ... الْكَلْبُ يَقْدِرُ عَلَى سَمَاعِ صَوْتِ السَّاعَةِ مِنْ مَسَافَةِ أَرْبَعِينَ قَدَمًا؟
٢- ... النَّمْلَةُ تَقْدِرُ عَلَى حَمْلِ شَيْءٍ يَفُوقُ وَزْنَهَا خَمْسِينَ مَرَّةً؟
٣- ... الْعُرَابُ يَعِيشُ ثَلَاثِينَ سَنَةً أَوْ أَكْثَرَ؟

٢٣ ضَعِ فِي الْفَرَاغِ عَدَدًا مُنَاسِبًا مِنَ الْأَعْدَادِ التَّالِيَةِ ثُمَّ تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ. «كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ.»

- عَشْرُ / مِئَةٌ / خَمْسُ / عِشْرِينَ / خَمْسِينَ / ثَلَاثَةٌ
- ١- (وَ لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا عَامًا) أَلْعَنْكَبُوتُ: ١٤
- ٢- (مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ أَمْثَالِهَا) الْأَنْعَامُ: ١٦٥
- ٣- الصَّبْرُ صَبْرٌ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ، وَ صَبْرٌ عَلَى الطَّاعَةِ وَ صَبْرٌ عَنِ الْمَعْصِيَةِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)
- ٤- عَلَامَاتُ الْمُؤْمِنِ الْوَرَعُ فِي الْخَلْوَةِ، وَ الصَّدَقَةُ فِي الْقَلْبَةِ وَ الصَّبْرُ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ، وَ الْجُلْمُ عِنْدَ الْغَضَبِ وَ الصَّدْقُ عِنْدَ الْخَوْفِ. الْأِمَامُ السَّجَّادُ زَيْنُ الْعَابِدِينَ (ع)

٢٤ أَكْتُبِ فِي الْفَرَاغِ عَدَدًا تَرْتِيبِيًّا مُنَاسِبًا.

- ١- الْيَوْمُ الـ مِنْ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ يَوْمُ الْأَحَدِ.
- ٢- الْيَوْمُ الـ مِنْ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ يَوْمُ الْخَمِيسِ.
- ٣- الْفَصْلُ الـ فِي السَّنَةِ الْإِيْرَانِيَّةِ فَصْلُ الشِّتَاءِ.
- ٤- الْفَصْلُ الـ فِي السَّنَةِ الْإِيْرَانِيَّةِ فَصْلُ الْخَرِيفِ.
- ٥- يَأْخُذُ الْفَائِزُ الْأَوَّلُ جَائِزَةً ذَهَبِيَّةً وَ الْفَائِزُ الـ جَائِزَةً فَضِيَّةً.

۲۵ اُكْتَبِ «الساعة» بالعربية: (٥ / ٠ نمره)
- الساعةُ



۲۶ اِنْتِخِبِ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ: (مُنَاسِبٌ رَا بَرَايَ جَاي خَالِي اِنْتِخَابِ كُنَيْدِ). (٢ نمره)
الف) «الرَّائِد» عِلَامَةٌ (- / ÷ / × / +)
ب) «العَشْرَةُ» أَكْبَرُ مِنْ (عِشْرُونَ - ثَمَانِيَةَ عَشْرٍ - تِسْعَةَ)
ج) عِدَدُ الْفُصُولِ الْإِيرَانِيَّةِ (خَمْسَةَ - أَرْبَعَةَ - ثَلَاثَةَ)
د) لَا يَصْرُخُونَ فِي الْمَدْرَسَةِ. (هُمَا - أَنْتُمْ - هُمْ)

۲۷ اكْمِلِ التَّرْجُمَةَ: (تَرْجِمُهُ رَا كَامِلِ كُنَيْدِ). (٥ / ١ نمره)
الف) أَكْبَرُ عُنْكَبُوتٌ تَعِيشُ فِي الْبِرَازِيلِ: عُنْكَبُوتٌ دَرِ بَرَزِيلِ
ب) الْغُرَابُ يَعْشُشُ عِشْرِينَ سَنَةً. بَيْسْتِ زَنْدُغِي مِي كَنْدِ.
ج) (رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي): اِي پَرُورْدِگَارِمِ قَطْعاً مِنْ بَه خُودِمِ ، پَسِ مَرَا

۲۸ تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (عِبَارَاتِ هَاي زِيرِ رَا بَه فَارَسِي تَرْجِمِهِ كُنَيْدِ). (٥ نمره)
الف) الظُّلْمُ الَّذِي لَا يَغْفِرُهُ اللَّهُ الشَّرْكَ.
ب) مَنْ أَخْلَصَ لِلَّهِ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا، ظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ مِنْ قَلْبِهِ عَلَى لِسَانِهِ.
ج) الْعِبَادَةُ عَشْرَةَ أَجْزَاءٍ تِسْعَةٌ أَجْزَاءٍ فِي طَلَبِ الْخَلَالِ.
د) يَقُومُ الطُّلَّابُ إِحْتِرَامًا لِلْأُسْتَاذِ.
هـ) مَا أَجْمَلَ غَابَاتٍ مُحَافِظَةَ مَازَنْدَرَانَ.
و) (إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشْرٍ كُوكَبًا وَ الشَّمْسَ وَ الْقَمَرَ).

۲۹ تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (كَلِمَاتِي كِه زِيرِشَانِ خَطِّ كَشِيدِه شُدِه رَا تَرْجِمِهِ كُنَيْدِ). (١ نمره)
الف) (عِشْرُونَ صَابِرُونَ) (ب) جَاءَ أَخِي الْمِضْيَافِ.
ج) قَامَ جَدِّي بِتَوْزِيْعِ الْهَدَايَا.
د) كَيْمِ عَمْرُكُ؟

۳۰ أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِيِ بِالْعَرَبِيَّةِ: (بِه سَوْأَلِ زِيرِ بَه زَبَانِ عَرَبِي پَاسِخِ دِهَيْدِ). (٥ / ٠ نمره)
مَا هُوَ طَعَامُ الْعِشَاءِ؟ ←

۳۱ اُكْتُبِ الْمَطْلُوبَ مِنْ فِعْلِ تَحْتَهُ خَطٌّ: «إِشْتَرَى وَالِدٌ حَاسِبًا لَهُ»
الف) حُرُوفُ أَصْلِيَّةٍ:
ب) مُضَارَعَةٌ:
ج) اِنْتِخِبِ الصَّحِيحَ؟
د) مَعْنَاهُ؟
هي تَشْتَرِي هي تَشْتَرِيَتْ
فَرُوخْتِ خَرِيْدِ

۳۲

عین الترجمة الصحيحة الفعل تحته خط:

الف) يَعْتَذِرُ منه:

- ۱) پوزش خواست.
- ۲) پوزش می‌خواهد.
- ۳) معذرت‌خواهی کردن.
- ب) هُم تَعَلَّمُوا:
- ۱) یاد دادند.
- ۲) یاد گرفتند.
- ۳) به یاد دارند.
- ج) انْفَتَحَتِ الأبوابُ:
- ۱) باز شدند.
- ۲) باز کردند.
- ۳) افتتاح شدند.
- د) اسْتَرْجِعْ:
- ۱) بازگرد.
- ۲) پس گرفت.
- ۳) پس بگیر.

۳۳

اُكْتُبِ المطلوب من فعل تحته خط:

- الف) لِاتَّسِبُّوا شَخْصاً يدعو إلى التفرقة. (حروف أصليّة):
- ب) أكثر الناس يَشْتَغِلُونَ بالدُّنيا. (من أيّ باب):
- ج) تَنْهَمِرُ أَنْعُمُ الخالق علينا دائماً. (المصدر):
- د) يا فاطمة، تَقْتَرِحِينَ بشكل جيّد دائماً. (الأمر):

۳۴

إنتخب الجواب الصحيح في الترجمة الفارسيّة.

۱- (لا يُكَلِّفُ اللهُ نَفْساً إِلاَّ وُسْعَهَا)

خدا به کسی جز به اندازه‌ی (توانش / درخواستش) تکلیف نمی‌دهد.

۲- (لَهَا مَا كَسَبَتْ وَ عَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ) أَلْبَقْرَةَ: ۲۸۶

هرکس آنچه را که [از خوبی‌ها] کسب کرده، به (سودش / زیانش) است، و آنچه را [نیز که از بدی‌ها] کسب کرده، به (سودش / زیانش) است.

۳۵

إِخْتَبِرْ نَفْسَكَ:

ترجم الأفعال التالیة.

مضارع	ماضی	إِسْتَعْفَرَ:	يَسْتَعْفِرُ:
مصدر	امر	إِسْتَعْفِرْ:	إِسْتِغْفَار: آمرزش خواستن
مضارع	ماضی	إِعْتَذَرَ:	يَعْتَذِرُ:
مصدر	امر	إِعْتَذِرْ:	إِعْتِذَار: پوزش خواستن
مضارع	ماضی	انْقَطَعَ:	يَنْقَطِعُ:
مصدر	امر	انْقَطِعْ:	انْقِطَاع: بُریده شدن
مضارع	ماضی	تَكَلَّمَ:	يَتَكَلَّمُ:
مصدر	امر	تَكَلَّمْ:	تَكَلُّم: سخن گفتن

۳۶

إجعل الكلمة المناسبة في الفراغ حسب المعنى: (طبق معنا كلمه‌ی مناسب را در جای خالی قرار دهید - دو کلمه اضافی است.) (۱ نمره)
 [الصفّ - الينبوع - رجوع - إستلام - سنّتين - إحتفال]
 الف) يَنْظُرُ الوالد لـ ولده إلى البيت.
 ب) المهرجان عامٌّ بِمُنَاسَبَةٍ جميلةٍ.
 ج) نهزُ كثيرُ الماءِ.
 د) مكانٌ يَدْرُسُ فيه الطّلابُ.

۳۷

أكتب المطلوب: (مورد خواسته شده را بنویسید.) (۵ / ۱ نمره)
 الف) «تكلّم» فعل أمر في بابٍ ←
 ب) «يحترقون» في بابٍ ←
 ج) مصدرُ «عرّف» في بابٍ «تفعل» ←

۳۸

إنتخب المناسب للفراغ: (مناسب را برای جای خالی انتخاب کنید.) (۲ نمره)
 الف) «إنقطاع» مصدرُ بابٍ (إفتعال - إستفعال - إنفعال)
 ب) «إسترجع» فعلٌ (ماضي - مضارع - أمر)
 ج) كلمةٌ «جاهزون» (جمع السّالم للمذكّر - مثنيّ المذكّر - جمع التّكسير)
 د) الضميرُ المناسب لِفعلٍ «إغرسى» (أنت - أنتِ - أنتنّ)

۳۹

إنتخب الترجمة الصحيحة: (ترجمه‌ی صحیح را انتخاب کنید.) (۲ نمره)
 ۱) تعيشُ الأسماك في البَحْر:

- الف) ماهی‌ها در خشکی زندگی می‌کنند.
- ب) ماهی‌ها در دریا زندگی می‌کنند.
- ۲) (فَاسْتَعْفَرُوا لِلذُّنُوبِهم):
 الف) پس برای گناهان خود طلب آمرزش کردند.
- ب) پس برای گناه‌های خودتان طلب آمرزش کنید.
- ۳) ليس هذا فلماً خياليّاً:
 الف) آیا این فیلمی خیالی است؟
- ب) این، فیلمی خیالی نیست.
- ۴) سرّ تلك الظّاهرة العجيبّة:
 الف) راز آن پدیده‌ی شگفت
- ب) راز شگفتی این پدیده

۴۰

إنتخب كلمة تختلف من الباقي: (کلمه‌ای که از نظر معنا با بقیه متفاوت است را انتخاب کنید.) (۱ نمره)

- ۱) الف) الأرض ب) الشّمس ج) السّماء د) الظّاهرة
- ۲) الف) الإِنفتاح ب) المطر ج) الثّلج د) الرّيح

۴۱

عین الترجمة ما تحته خط:

الف) قائمة على أساس المنطق:

- استوار شاهد دلیل
- ب) إجتناّب الإِسَاءة:
 خیانت کردن بد بودن بدی کردن
- ج) كلمة سِواء بَیننا:
 جدا از هم یکسان نابرابر
- د) يَدعونَ إلى التّعايش:
 زندگی کردن همزیستی زیستن

٤٢ إنتخب الصحيح حول الأفعال المزيدة:

(الف الأمر من «تُكْرِمَانِ»:

أكرمًا أكرما إكرما

(ب المضارع لضمير «هَنْ» من «أَجَلَسَ»:

يُجَلِسَنَّ تُجَلِسَنَّ أَجَلَسَنَّ

(ج المضارع لضمير «أَنْتُمْ» من «أَنْزَلَ»:

يُنزِلُونَ تُنزلُونَ تُنزلُونَ

(د الماضي لضمير «هَنْ» من «أَلْبَسَ»:

لَبَسَنَّ ألبسَنَّ ألبسَنَّ

٤٣ صُغِ الكلمة المناسبة حَسَبَ الوزنِ مِنْ حروفِ «ش - ب - هـ»:

(الف) الفَعِيلُ:

(ج) المُفَاعَلَةُ:

(هـ) تَفَاعَلُوا:

(ب) فاعَلْ:

(د) تَفَاعَلْتُ:

(و) التَفَعِيلُ:

٤٤ أكتب المطلوب من الفعل المزيد: «جَادَلَ»

(الف) الحرف الزائد في «جَادَلَ»:

(ج) المضارع لضمير «هي»:

(هـ) النهي لضمير «أَنْتُمْ»:

(ب) الماضي لضمير «هم»:

(د) المضارع المنفى لضمير «هو»:

(و) المضارع لضمير «هَنْ»:

٤٥ «لا يَجُوزُ الإصرارُ على نِقَاطِ الخِلافِ و على العُدوانِ لأنَّهُ لا يَنْتَفِعُ به أحدٌ و التفرقة تُفَرِّحُ عُمَلاءَ العَدُوِّ». عَيِّنِ المطلوب في العبارة:

(الف) فعل من باب «إفتعال»:

(ج) فعل وزن مصدره «تَفَعِيلُ»:

(هـ) مصدر باب «إفعال»:

(ب) فعل ثلاثي مجرّد:

(د) جمع التفسير:

(و) عَيِّنِ القراءة الصحيحة: الخِلاف الخِلاف

٤٦ عَيِّنِ الجَوَابَ الصَّحِيحَ.

١- الماضي مِنْ «يُحَاوِلُ»: نَحْوَلُ حَوَلُ حَاوَلُ

٢- المُضارعُ مِنْ «حَدَرَ»: يُحَادِرُ يَحْدَرُ يَحْدَرُ

٣- المُصَدَّرُ مِنْ «تَفَاعَدَ»: تَفَاعَدُ تَفَعِيدُ إِقْعَادُ

٤- الأَمْرُ مِنْ «أَرْسَلُ»: أَرْسِلْ أَرْسِلْ أَرْسَلْ

٥- النَّهْيُ مِنْ «تَقَبَّلُوا»: لا تَقَابِلُوا لا تَقَبَّلُوا لا تَقَبَّلُوا

٦- المُضارعُ مِنْ «تَعَلَّمَ»: يَتَعَلَّمُ يَتَعَلَّمُ يَتَعَلَّمُ

٧- المُصَدَّرُ مِنْ «اعْتَرَفَ»: تَعْرِفُ تَعَارَفُ اعْتِرَافُ

٤٧ تَرجم الأبياتِ وَ اكتب نواع الأفعال فيها. (نور السماء)

١- (وَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقاً لَكُمْ) البقرة: ٢٢

٢- (اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ) البقرة: ٢٥٧

٣- (فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ اسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ) غافر: ٥٥

٤٨ صَعَّ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ. «كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ»

ذُكْرِيَاتٍ / سَوَاءٍ / الشَّعْبُ / قَائِمَةٌ / لَدَيَّ / مِنْ دُونَ

١- جَوَّالٌ تَفْرُغُ بَطَارِيَّتُهُ خِلَالَ نِصْفِ يَوْمٍ.

٢- زُمَّلَائِي فِي الدَّرْسِ عَلَى حَدِّ

٣- كَتَبْتُ السَّفَرَةَ الْعِلْمِيَّةَ.

٤- لَا تَعْبُدُوا اللَّهَ أَحَدًا.

٤٩ أَيُّ كَلِمَةٍ مِنَ كَلِمَاتِ الْمَعْجَمِ، تُنَاسِبُ التَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةَ؟

١- رَثِيْسُ الْبِلَادِ، الَّذِي يَأْمُرُ الْمَسْؤُولِينَ وَ يَنْصَحُهُمْ لِإِدَاءِ وَاجِبَاتِهِمْ.

٢- تَعَرَّفُ الْبَعْضُ عَلَى الْبَعْضِ الْآخَرِ.

٣- الَّذِي يَعْمَلُ لِمَصْلَحَةِ الْعَدُوِّ.

٤- جُزْءٌ وَاحِدٌ مِنْ خَمْسَةٍ.

٥٠ إِخْتَبِرْ نَفْسَكَ:

تَرَجِّمِ الْأَفْعَالَ.

تَعَامَلُ:	تَعَامَلُ:	مضارع	ماضي
تَعَامَلُ: داد و ستد كردن	تَعَامَلُ:	مصدر	امر
يُعَلِّمُ:	عَلَّمَ:	مضارع	ماضي
تَعْلِيمُ: ياد دادن	عَلَّمَ:	مصدر	امر

٥١ عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَأَ حَسَبَ نَصِّ الدَّرْسِ. (✓ ×)

١- يَجُوزُ الْإِصْرَارُ عَلَى نِقَاطِ الْخِلَافِ وَ الْعُدْوَانِ، لِلدَّفَاعِ عَنِ الْحَقِيقَةِ.

٢- رِسَالَةُ الْإِسْلَامِ قَائِمَةٌ عَلَى أَسَاسِ الْمَنْطِقِ وَ اجْتِنَابِ الْإِسَاءَةِ

٣- عَلَى كُلِّ النَّاسِ أَنْ يَتَعَايَشُوا مَعَ بَعْضِهِمْ تَعَايُشًا سَلْمِيًّا.

٤- لِبَعْضِ الشُّعُوبِ فَضْلٌ عَلَى الْآخَرِينَ بِسَبَبِ اللَّوْنِ.

٥- رُبْعُ سُكَّانِ الْعَالَمِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ.

٥٢ رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ: (كَلِمَاتٌ رَا مَرْتَبَ كُنَيْدِ). (٥ / ٠ نَمْرَه)

دَفْتَر - لَيْسَ - كِتَابًا - بَل - الذُّكْرِيَّاتِ. ←

٥٣ أَجِبْ عَنِ هَذَيْنِ السُّؤَالَيْنِ بِالْعَرَبِيَّةِ: (بِهَ اَيْنِ دُو سَوْأَلِ بِهَ زَبَانِ عَرَبِيٍّ پَاسِخِ دِهِيدِ). (١ نَمْرَه)

(الف) ما هذه الحُبوبُ؟ (ب) ماذا في الحَقِيبَةِ؟

٥٤ أَجِبْ إِلَى مَا طُلِبَ مِنْكَ: (بِهَ آن چِهَ از تو خُواستِه شَدِه پَاسِخِ بَدِه). (٥ / ١ نَمْرَه)

(الف) فَعْلٌ «لَا يُعَلِّمُ» فِي أَيِّ بَابٍ؟ ←

(ب) أَيُّ ضَمِيرٍ يُنَاسِبُ لِفَعْلِ «أَخْرَجِي»؟ ←

(ج) «يَغْرِسُ» + «هُنَّ» ←

۵۵) اِنْتِخِبِ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ: (مناسب را برای جالی خالی انتخاب کنید.) (۲ نمره)
 الف) «مُجَالَسَةٌ» مصدرٌ بابٍ (مُفَاعَلَةٌ - إِفْعَالٌ - تَفَاعُلٌ)
 ب) «يَفْرَحَانِ» في بابٍ «تَفْعِيلٍ» يَكُونُ (تُفْرِحَانِ - يُفْرِحَانِ - فَرَّحَا)
 ج) «تَعَارَفْتُمْ» فَعْلٌ فِي بَابٍ (تَفْعِيلٌ - مُفَاعَلَةٌ - تَفَاعُلٌ)
 د) «دَفَعٌ» فِي بَابٍ «المفاعلة» يَكُونُ (دَافَعَا - دَافِعُنَ - دَافَعٌ)

۵۶) اِنْتِخِبْ كَلِمَةً تَخْتَلِفُ مِنَ الْبَاقِي: (کلمه‌ای که از نظر معنا با بقیه ناهماهنگ است را انتخاب کنید.): (۱ نمره)
 ۱) الف) الصديق □ (ب) الإيراني □ (ج) الحبيب □ (د) الزميل □
 ۲) الف) السائح □ (ب) الشرطي □ (ج) الزائر □ (د) التفتيش □

۵۷) تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (کلماتی که زیرشان خط کشیده شده را ترجمه کنید.) (۱ نمره)
 الف) (كُلُّ جَزِيْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُوْنَ)
 ب) يَتَجَلَّى اِتِّحَادُ الْأُمَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ.
 ج) حُمُسٌ سُكَّانِ الْعَالَمِ.

۵۸) اُكْتُبِ الْمَطْلُوبَ: (مورد خواسته شده را بنویسید.) (۵ / ۱ نمره)
 الف) علامة «÷» بالعربية ←
 ب) عدد العقود بَعْدَ «سَبْعُوْنَ» ←
 ج) قَبْلَ «الخامس» هو ←

اقرأ ثم أجب:
 اِنَّ الرَّسُولَ (ص) تَلَقَّى الْحَقَائِقَ الْفَخْمَةَ الْقُرْآنِيَّةَ مِنَ اللَّهِ الَّذِي يَعْلَمُ كُلَّ شَيْءٍ وَ دَلِيلَ ذَلِكَ ، اَنَّهُ كَانَ رَجُلًا أُمِّيًّا يَعِيشُ فِي بَيْتَةِ أُمِّيَّةٍ .
 قَدْ شَجَّعَ الْبَارُودِيَّ شَبَابَ بَلَدِهِ إِلَى أَنْ يُبَادِرُوا الْفُرْصَ بَعِيدِينَ عَنِ الْكِسَالَةِ وَالْخُمُولِ حَتَّى تَتَقَدَّمَ الْبِلَادَ .

۵۹) أَيْنَ كَانَ النَّبِيُّ يَسْكُنُ ؟

۶۰) لِمَاذَا نَسَعِي؟

۶۱) مَمَّنْ تَلَقَّى النَّبِيُّ (ص) ؟

۶۲) مَن شَجَّعَ الْبَارُودِيَّ؟

۶۳) اِقْرَأِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ ثُمَّ عَيِّنْ تَرْجُمَتَهَا الصَّحِيحَةَ:

۱- «و لا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ».

الف) با اهل کتاب مجادله نکنید مگر به روشی که نیکوتر است. ○

ب) اهل کتاب با یکدیگر مجادله نمی‌کنند مگر به روشی که بهتر است. ○

۲- «و ما نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَ مُنذِرِينَ».

الف) ما پیامبران را فرستادیم جز آنکه به آنان مژده داده شده و هشدار دهنده باشند. ○

ب) ما فرستادگان را نمی‌فرستیم مگر آنکه مژده‌دهنده و هشداردهنده باشند. ○

۳- «تَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَ التَّقْوَى».

الف) در نیکوکاری و پرهیزکاری با یکدیگر همکاری کنید. ○

ب) در امر نیک و پرهیزکاری کمک کنیم. ○

٦٤ بَدِّلِ الْجُمْلَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ بِالْأَسْلُوبِ الْإِسْمِيَّةِ:
الف) تَجْتَهِدُ الْأَمَّهَاتُ لِمُسْتَقْبَلِنَا ←
ب) يُدَرِّسُ الْمُعَلِّمُونَ بِكُلِّ شَوْقٍ ←

٦٥ عَيِّنِ الْكَلِمَاتِ الْمُتَرَادِفَةَ وَ الْمُتَضَادَّةَ. (= ≠)

إِسْطَاعٌ قَدِرٌ	سَيْلٌ حَرْبٌ
إِقْتَرَبَ اِبْتَعَدَ	إِحْسَانٌ إِسَاءَةٌ
فَارِغٌ مَمْلُوءٌ	ظِلَامٌ ضِيَاءٌ
أَغْلَقَ فَتَحَ	نُفَايَةٌ زُبَالَةٌ
غَيْمٌ سَحَابٌ	حُجْرَةٌ عُرْفَةٌ
قَذَفَ رَمَى	قُرْبٌ بَعْدٌ
فَرِحَ حَزِنَ	مِنْ فَضْلِكَ رَجَاءٌ
عُصَّةٌ حُزْنٌ	جَاهِزٌ حَاضِرٌ

٦٦ كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ.

١- (سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ)

تو پاکی؛ ما را از شکنجه‌ی نگاه دار؛

٢- (رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تُدْخِلُ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ وَ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ)

پروردگارا، هر که را تو به آتش افکنی، او را خوار ساخته‌ای، و ، هیچ ندارند؛

٣- (رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا)

ای پروردگار ما، قطعاً ما صدای پیام‌دهنده را که به ایمان دعوت می‌کرد که به پروردگارتان، ایمان بیاورید و ما

٦٧ تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ ثُمَّ عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الْمُلَوَّنَةِ.

١- أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)

٢- حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتُرُ قُبْحَ النَّسَبِ. الْإِمَامُ عَلِيُّ (ع)

٣- عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ. الْإِمَامُ عَلِيُّ (ع)

٦٨ عَيِّنِ الْفَاعِلَ وَ الْمَفْعُولَ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْمُلَوَّنَةِ.

١- (فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ) الْفَتْحُ: ٢٦

٢) (لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَ لَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ) الْأَعْرَافُ: ١٨٨

إِسْطَاعٌ قَدِرٌ	سِلْمٌ حَرْبٌ
إِقْتَرَبَ ابْتَعَدَ	إِحْسَانٌ إِسَاءَةٌ
بَنَى صَنَعَ	ظِلَامٌ ضِيَاءٌ
عَدَاوَةٌ صَدَاقَةٌ	نُفَايَةٌ زُبَالَةٌ
عَيْمٌ سَحَابٌ	حُجْرَةٌ عُرْفَةٌ
يَنْبُوعٌ عَيْنٌ	قَرَبٌ بَعْدٌ
فَرِحَ حَزِنَ	مِنْ فَضْلِكَ رَجَاءٌ
عُصَّةٌ حَزْنٌ	جَاهِزٌ حَاضِرٌ

٧٠ إِخْتَبِرْ نَفْسَكَ:

- ترجم الأحاديث ثم عيّن المبتدأ و الخبر و الفاعل و المفعول في الكلمات الملوّنة.
- ١- أَلْحَسِدُ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ. رسول الله (ص)
 - ٢- مَا قَسَمَ اللَّهُ لِلْعِبَادِ شَيْئاً أَفْضَلَ مِنْ الْعَقْلِ. رسول الله (ص)
 - ٣- تَمَرَهُ الْعِلْمُ إِخْلَاصَ الْعَقْلِ. أمير المؤمنين عليّ (ع)

٧١ إِخْتَبِرْ نَفْسَكَ:

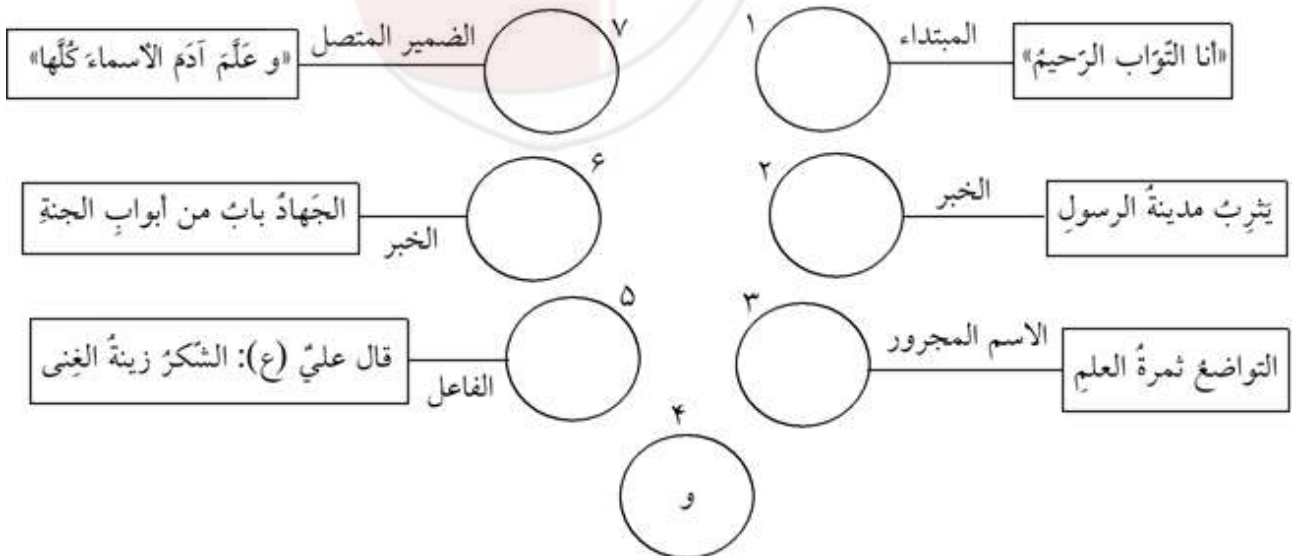
- عيّن الجملة الفعلية و الإسمية، ثم عيّن المحلّ الإعرابي للكلمات الملوّنة.
- ١- (يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ) النور: ٣٥
 - ٢- إِضَاعَصَةُ الْفُرْصَةِ عُصَّةٌ. أمير المؤمنين (ع)
- خدا برای مردم مثلها میزند.
از دست دادن فرصت اندوه است.

٧٢ انتخاب کلمه تختلف من الباقي: (کلمه‌ای که با بقیه از نظر معنا ناهم‌هنگ است را انتخاب کنید.) (ا نمره)

- (١ الف) زيت (ب) هاتِف (ج) ماء (د) شاي
- (٢ الف) عَرَبَةٌ (ب) طائِرَةٌ (ج) حافِلَةٌ (د) وقايَةٌ

٧٣ إذا أُجِبْتَ عَنِ الدَّوَائِرِ سَيَكُونُ حَدِيثٌ مِنْ أَحَادِيثِ الرَّسُولِ (ص) فَاكْتُبْ ذَلِكَ فِي مَكَانِهِ:

قال رسول الله (ص):



۷۴ صَغُ فِي الْفَرَاغِ فِعْلاً مُنَاسِباً.

- يُنْقَلُ يُنْقَلُ
- يُطْبَخُ يُطْبَخُ
- تُصْنَعُ يُصْنَعُ

۷۵ صَغُ فِي الْفَرَاغِ فِعْلاً مُنَاسِباً.

- ۱- اللُّوحَاتُ التَّحذِيرِيَّةُ الْمَوَاطِنِينَ مِنْ حَفْرِ الْأَرْضِ. يُحَدَّرُ تُحَدَّرُ
- ۲- صَدِيقِي صُورَهُ خَلَابَهُ عَلَى جِدَارِ الْمَدْرَسَةِ. يَرَسُمُ يُرَسِّمُ
- ۳- صَوْتٌ قَوِيٌّ مِنْ بَعِيدٍ، فَخَافَ الْجَمِيعَ. سَمِعَ سُمِعَ

۷۶ اِخْتَبِرْ نَفْسَكَ: عَيِّنْ إِعْرَابَ الْأَسْمَاءِ الْمُلَوَّنَةِ الْمَرْفُوعَةِ وَ الْمَنْصُوبَةِ وَ الْمَجْرُورَةِ.

- ۱- قَرَأَ الطَّالِبُ الْمُجِدُّ قَصِيدَةً رَائِعَةً.
- ۲- لَا تَكْتُبْ شَيْئاً عَلَى الْأَثَارِ التَّارِيخِيَّةِ.
- ۳- رَسَمَ الْأَوْلَادُ صُورَةً جَمِيلَةً عَلَى رَقْلِ السَّاحِلِ.

۷۷ عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ.

- ۱- الْأَمْرُ مِنَ «تَعْلَمُونَ»: عِلْمُوا أَعْلِمُوا اِعْلَمُوا
- ۲- الْفِعْلُ الْمَجْهُولُ: يَشْرَفُ يَضْرِبُ يِلَاحِظُ
- ۳- الْمَجْهُولُ مِنَ يُخْرِجُ: أَخْرَجَ يَخْرُجُ يُخْرِجُ

۷۸ اجعل الكلمة المناسبة في الفراغ حسب المعنى: (طبق معنا، كلمه‌ی مناسب را در جای خالی قرار دهید - دو كلمه اضافی است.) (۱ نمره)

- [الْمَلِكِ - يُبْعَثُونَ - أَصْلَحَ - اِخْتَارَ - قَتَلَ - الْمَضِيْقُ]
الف) (وَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِمِيقَاتِنَا)
ب) شَكَرَ الْقَوْمَ الصَّالِحِ.
ج) حَكَمَ بِالْعَدَالَةِ وَ الْفَاسِدِينَ.
د) مَكَانٌ بَيْنَ جَبَلَيْنِ.

۷۹ اِنْتَجِبِ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ: (مُنَاسِبَ رَا بَرَايِ جَالِي خَالِي اِنْتِخَابِ كُنَيْدِ). (۵ / ۱ نمره)

- الف) الْقُرْآنُ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ (أَنْزَلَ - أَنْزَلَ - أَنْزَلَ)
ب) مِنْ حَافِلَةِ مَدْرَسَتِكَ. (لَا تَنْزِلُ - لَا تَنْزِلِي - لَا تَنْزِلِينَ)
ج) زَمِيلِي بَعْدِي إِلَى الْفُنْدُقِ. (يَأْتِي - تَأْتِي - يَأْتُونَ)

۸۰ اكمل الترجمة: (ترجمه را کامل كنيد.) (۵ / ۱ نمره)

- الف) (أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبْلِ كَيْفَ خُلِقَتْ): أَيَا بِهِ نَگَاهِ نَمِي كُنند كه آفريده شده است.
ب) ما هو طعامُ الفطورِ؟: صَبْحَانَهُ؟
ج) (أَيُّحِبُّ أَحَدَكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا): أَيَا كَسِي از شَمَا كه گوشتِ برادرِ مُرده‌اش را

- ۸۱) اِنْتِخِبِ الْمُرَادِفَ (=) أَوْ الْمُضَادَّ (≠) مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ: (مترادف (=) یا متضادّ (≠) را از میان کلمه‌های زیر انتخاب کنيد - دو کلمه اضافی است.) (۱ نمره)
[كثير - عطاء - زميل - أعلى - قليل - صديق]
الف) = ب) ≠

بَعْدَ مَدَّةٍ مِنْ وَفَاةِ النَّبِيِّ مُوسَى (ع)

ضَعَفَ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَغَلَبَهُ كَرْدَنْدُ الْأَعْدَاءِ

عَلَيْهِمْ فَقَالُوا: اللَّهُمَّ مَبْعُوثُ كَنْ

فِينَا قَائِدًا يَجْمَعُ الْقَوْمَ تَحْتَ قِيَادَتِهِ. فَرَسْتَادُ

اللَّهِ إِلَيْهِمْ طَالَوْتُ. مَجْهَزُ كَرْدِ طَالَوْتُ

جَيْشًا حَتَّى يُحَارِبَ الْأَعْدَاءَ.

يَغْلِبُونَ ○ غَلَبَ ○

ابْعَثُوا ○ ابْعَثُ ○

أرْسَل ○ أَرْسَلُ ○

جَهَّزَ ○ جَهَّزُوا ○

۸۳) اِقْرَأِ الْعِبَارَةَ التَّالِيَةَ ثُمَّ تَرَجِّمْهَا إِلَى الْفَارْسِيَّةِ وَ عَيِّنِ الْمَوْصُوفَ وَالصِّفَةَ: اَلْقُرْآنُ هُوَ النُّورُ الْمُبِينُ وَالصُّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ.

۸۴) عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي لَا تُنَاسِبُ الْكَلِمَاتِ الْأُخْرَى فِي الْمَعْنَى مَعَ بَيَانِ السَّبَبِ.

۱- زُبْدَةٌ □	جُبْنَةٌ □	تَقَاعُدٌ □	خَلِيبٌ □
۲- دَجَاجَةٌ □	حَمَامَةٌ □	بَوْمَةٌ □	نَفَقَةٌ □
۳- أَحْمَرٌ □	أَحْسَنٌ □	أَزْرَقٌ □	أَصْفَرٌ □

۸۵) عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَأَ حَسَبَ نَصِّ الدَّرْسِ. (✓ ×)

۱- لِإِبِلَانَا تَجَارِبُ كَثِيرَةٌ فِي صِنَاعَةِ نَقْلِ النَّفْطِ عَبْرَ الْأَبَابِي. ✓
۲- يَسْتَفِيدُ الْإِنْسَانُ مِنَ النَّفْطِ فِي صِنَاعَةِ مَوَادِّ التَّجْمِيلِ. ×

۸۶) عَيِّنِ فِي الْآيَةِ الشَّرِيفَةِ تَرْجَمَةً مَا تَحْتَهُ خَطٌّ.

۱- (وَ لَا تُحْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ)

و روزی که [مردم] برانگیخته می‌شوند، رسوایم مکن؛

۲- (يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَ لَا بَنُونَ) اَلشُّعْرَاءُ: ۸۸ ، ۸۷ ، ۸۵ ، ۸۳

روزی که نه دارایی و نه فرزندان سود نمی‌رسانند؛

۸۷) اِحْتَبِرْ نَفْسَكَ: تَرَجِّمِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ.

۱- اِنَّ اللّٰهَ اَمَرَنِي بِمُدَارَاةِ النَّاسِ كَمَا اَمَرَنِي بِاِقَامَةِ الْفَرَائِضِ. رَسُوْلُ اللّٰهِ (ص)

۲- اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِي شَكُوْرًا وَّاجْعَلْنِي صَبُوْرًا وَّاجْعَلْنِي فِي عَيْنِي صَغِيْرًا وَّ فِي اَعْيُنِ النَّاسِ كَبِيْرًا. رَسُوْلُ اللّٰهِ (ص)

انتخب الصحيح أو غير الصحيح حسب الواقع: (طبق واقعيّت عبارت درست یا نادرست را مشخص کنید.) (۱ نمره)

صحيح غير الصحيح

- (الف) الأنفُ عضوُ التنفّسِ و الشّمّ.
- (ب) لا يَحِبُّ الدُّلْفَيْنِ مُسَاعِدَةَ الْإِنْسَانِ.
- (ج) الفَرَاشَةُ عَدُوُّ الدَّلَافِينِ.
- (د) لِلدَّلَافِينِ أَنْوْفٌ حَادَّةٌ.

ترجم العبارات التالية إلى الفارسيّة: (جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید.) (۵ نمره)

- (الف) سَمِعَ الدُّلْفَيْنِ يَفُوقُ سَمْعَ الْإِنْسَانِ عَشْرَ مَرَّاتٍ.
(ب) تُوَدِّي الدَّلَافِينُ دَوْرًا مُهِمًّا فِي الْحَرْبِ وَ السَّلْمِ.
(ج) تُعْنِي الدَّلَافِينُ كَالطُّيُورِ وَ تَصْفُرُ وَ تَضْحَكُ كَالْإِنْسَانِ.
(د) الدُّلْفِينُ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ اللَّبُونَةِ الَّتِي تُرْبِعُ صِغَارَهَا.
(هـ) لِكُلِّ ذَنْبٍ تَوْبَةٌ إِلَّا سَوْءَ الْخُلُقِ.
(و) رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ.
(ز) عَضَفَتْ رِيَاحٌ شَدِيدَةٌ وَ حَدَثَ تَيَّارٌ فِي مَاءِ الْمُحِيطِ.

انتخب المُرادف (=) أو المُضادّ (≠) من الكلمات التالية: (مترادف (=) یا متضادّ (≠) را از کلمه‌های زیر انتخاب کنید - دو کلمه اضافی است.) (۱ نمره)

[فَجَاءَهُ - قَرَّبَ - سَتَرَ - بَعَدَ - بَغَتَهُ - شَاطِئُ]

(الف) ≠
(ب) =

أكمل الترجمة: (ترجمه را کامل کنید.) (۵ / ۱ نمره)

(الف) أَقْبَلًا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبْلِ كَيْفَ خُلِقَتْ: آيا به نگاه نمی‌کنند که آفریده شده است.

(ب) ما هو طعامُ الفطورِ؟: صبحانه؟

(ج) (أَيُّحِبُّ أَحَدَكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا): آيا کسی از شما که گوشتِ برادرِ مُرده‌اش را

«و يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ» اُكْتُبِ الْإِعْرَابَ فِي الْمَحَلِّ الْمُنَاسِبِ:

مبتدا	خبر	فاعل	مفعول	مجرور بحرف الجر
.....

«اللَّهُمَّ! قَوْلِكَ حَقٌّ وَ وَعْدُكَ صِدْقٌ.» اُكْتُبِ الْإِعْرَابَ فِي الْمَحَلِّ الْمُنَاسِبِ:

مبتدا	خبر	فاعل	مفعول	مجرور بحرف الجر
.....

ترجم الآية و الأحاديث ثُمَّ عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الْمُلَوَّنَةِ.

۱- اَلْكَتُبُ بِسَاتِينِ الْعُلَمَاءِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)

۲- ثَمَرَةُ الْعَقْلِ مُدَارَةُ النَّاسِ. أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٍّ (ع)

۳- زَكَاةُ الْعِلْمِ نَشْرُهُ. أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٍّ (ع)

٩٥ صَعَّ فِي الدَّائِرَةِ العَدَدَ المُنَاسِبِ. «كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ زَائِدَةٌ».

- ١- الرُّكْبُ ○ إِبْتِعَادُ الصَّدِيقِ عَنِ صَدِيقِهِ أَوْ الزَّوْجِ عَنِ زَوْجَتِهِ.
٢- الكِرَامَةُ ○ هُوَ الَّذِي لَهُ حَرَكَاتٌ جَمِيلَةٌ وَ كَلَامٌ جَمِيلٌ.
٣- الوُكُزُ ○ زِينَةٌ مِنَ الذَّهَبِ أَوْ الفِضَّةِ فِي يَدِ المَرْأَةِ.
٤- الهَجْرُ ○ شَرَفٌ وَ عِظَمَةٌ وَ عِزَّةٌ النُّفْسِ.
٥- السُّوَاذُ ○ يَبْتُ الطُّيُورِ.
٦- المَلِيحُ

٩٦ تَرْجِمِ التَّرَاكِيِبَ التَّالِيَةَ، ثُمَّ عَيِّنِ اسْمَ الفَاعِلِ، وَ اسْمَ المَفْعُولِ، وَ اسْمَ المُبَالِغَةِ.

- يا عَلَّامُ الغُيُوبِ: يا سَتَّارَ الغُيُوبِ:
يا غَفَّارَ الذُّنُوبِ: يا رَافِعَ الدَّرَجَاتِ:
يا سَامِعَ الدُّعَاءِ: يا غَافِرَ الخَطَايَا:
يا سَاتِرَ كُلِّ مَعْيُوبٍ: يا مَنْ يُحِبُّ المُحْسِنِينَ:
يا خَيْرَ حَامِدٍ وَ مَحْمُودٍ: يا مَنْ بَابُهُ مَفْتُوحٌ لِلطَّالِبِينَ:

٩٧ صَعَّ فِي الفِرَاعِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ. «كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ»

الْفُلُواتُ / بُعْدٌ / وُدٌّ / مَصَانِعُ / بَدَلٌ / فَتَنٌ / اللَّيْلُ / يَرْضَى

١- الَعْدَاةُ بِدَايَةِ النَّهَارِ وَ العَشِيَّةُ بِدَايَةِ

٢- رَأَيْنَا الشَّاطِئَ عَنِ عَبَّرَ الطَّرِيقَ.

٣- رَجَاءٌ هَذَا القَمِيصُ ؛ لِأَنَّهُ قَصِيرٌ.

٤- فِي لَا تَعِيشُ نَبَاتَاتٌ كَثِيرَةٌ.

٥- الشَّرْطِيُّ حَقَائِبُ المُسَافِرِينَ.

٦- أَخِي قَانِعٌ، بِطَعَامٍ قَلِيلٍ.

٩٨ عَيِّنِ الجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ عَيِّرِ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الحَقِيقَةِ وَ الوَاقِعِ. (✓ ×)

١- الكَأْسُ رُجَاجَةٌ يُشْرَبُ مِنْهَا المَاءُ أَوْ الشَّايُّ أَوْ القَهْوَةُ.

٢- يُمَكِّنُ شِرَاءَ الشَّرِيحَةِ مِنْ إِدَارَةِ الإِتِّصَالَاتِ.

٣- التَّرَاسِبُ هُوَ الَّذِي مَا نَجَحَ فِي الإِمْتِحَانَاتِ.

٩٩ إِخْتَبِرْ نَفْسَكَ: تَرْجِمِ التَّرَاكِيِبَ التَّالِيَةَ.

(أَمَارَةٌ بِالسُّوءِ): (عَلَّامُ الغُيُوبِ):

(أَخْلَاقُ العَلِيمِ): (هُوَ كَذَّابٌ):

(حَمَالَةُ الخَطْبِ): (أَطْيَارُ الإِيرَانِيِّ):

(لِكُلِّ صَبَّارٍ): (أَلِهَاتِفُ الجَوَالِ):

(رَسَامُ الصُّورِ): (فَتَاخَةُ الرُّجَاجَةِ):

اِخْتَبِرْ نَفْسَكَ: تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ ثُمَّ عَيِّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ.

الْكَلِمَةُ	التَّرْجَمَةُ	اسْمُ الْفَاعِلِ	اسْمُ الْمَفْعُولِ
يَعْلَمُ: ياد می دهد	فَعْلَمَ	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
يَعْلَمُ: می داند	عَالِمٌ	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
اِقْتَرَحَ: پیشنهاد کرد	مُقْتَرِحٌ	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
يُجَهِّزُ: آماده می کند	مُجَهِّزٌ	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ضَرَبَ: زد	مَضْرُوبٌ	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
يَتَعَلَّمُ: یاد می گیرد	مُتَعَلِّمٌ	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

- ۱ گزینه ۲ پاسخ صحیح است. «صَيَّرَتْ: گرداند»
ترجمه: باران‌های بسیاری بارید و زمین را سرسبز کرد (گردانید).
توجه: «صَيَّرَ» را با «صَارَ» اشتباه نگیرید!
- ۲ گزینه ۲ پاسخ صحیح است. حروف اصلی «منهمرة»، «هم ر» و این کلمه بر وزن «مُنْفَعَلَةٌ» است.
- ۳ گزینه ۲ پاسخ صحیح است. کارگران ماهر در این کار می‌توانند از درخت بالا بروند نه هر ورزشکاری.
- ۴ گزینه ۳ پاسخ صحیح است.
رد گزینه‌ی ۱: خرما فقط برای بیماری مفید نیست.
رد گزینه‌ی ۲: شاخه‌ها از ته بریده نمی‌شوند.
رد گزینه‌ی ۴: باغ خرما در تمام جهان نیست.
- ۵ گزینه ۴ پاسخ صحیح است.
۱) درخت‌های نخل بدون سر، می‌میرند. / ۲) باغ‌های خرما بسیار زیباست. / ۳) (و از هر چیزی جُفت آفریدیم شاید شما یادآور شوید)، که این آیه شریفه طبق عبارت «لهذه الشجرة نوعان ...» صحیح است. / ۴) این مصراع شعر فارسی از خرما صحبت نمی‌کند بلکه می‌گوید کسی که اخلاقی را دارد نمی‌تواند دیگران را از مانند اخلاق خودش منع و سرزنش کند.
- ۶ گزینه ۳ پاسخ صحیح است.
رد گزینه‌ی ۱: بعد از جنگ تعداد این درخت‌ها کم شد.
رد گزینه‌ی ۲: کشاورزان فقط نگهداری نمی‌کنند، تمام کارهای مربوط را انجام می‌دهند.
رد گزینه‌ی ۴: در خرما ویتامین‌های زیادی دیده می‌شود.
- ۷ گزینه ۴ پاسخ صحیح است. نقش‌ها براساس گزینه ۴ درست چیده شده است.
- ۸ گزینه ۲ پاسخ صحیح است.
تُقَطِّعُ: فعل مضارع، ماضیه «قَطَعَتْ» - مؤنث - مجهول - مصدره علی وزن «فَعَلَ = قَطَعَ» و ضمیره «هی»
- ۹ گزینه ۴ پاسخ صحیح است. عامل: اسم فاعل / حارر [حارر]: اسم فاعل / عُصون: جمع مکسر عُصن «شاخه». دَقَّت کنید که عُصن دو جمع مکسر دارد: ۱- عُصون ۲- أَعْصان.
- ۱۰ گزینه ۳ پاسخ صحیح است.
رد گزینه‌ی ۲: راهنمایان مضاف‌الیه است ولی در جایگاه فاعل معنی شده. اقرا فعل امر است ولی ماضی معنی شده،
تحتاج نیاز داری است ولی نیاز دارند معنا شده است.
رد گزینه‌ی ۱: مانند گزینه ۲ نقش راهنما اشتباه معنی شده و فعل‌ها مضارع معنا شده است.
رد گزینه‌ی ۴: لا تنتظر فعل نهی (أَنْتِ) است، ولی منفی (هی) ترجمه شده. تحتاج مضارع است، ولی ماضی معنی شده است.

فرمول ماضی منفی «ما + ماضی» است. فقط باید حواسمان باشد که «ما» موصول و کلمه‌ی پرسشی نباشد. ترجمه و بررسی گزینه‌ها:

- (۱) من نتوانستم که هزینه‌های دانشگاه را پرداخت کنم. (ما قدرت)
 (۲) این قضیه‌ای پیچیده است که شروطش را نپذیرفتم. (ما قلبت)
 (۳) دوستم تاکنون گوشت حیوانات را نخورده است. (ما تناول)
 (۴) بهترین دانش‌ها چیزی است که همه‌ی مردم از آن سود برده باشند. («ما» از نوع موصول است نه نفی‌کننده‌ی ماضی.)

در دایره عدد مناسب را بگذار (قرار بده). «یک کلمه اضافی است».

- ۱- الشَّرَرَةُ
 اخگر (پاره‌ی آتش)
 ○ مِنَ الْأَحْجَارِ الْجَمِيلَةِ الْغَالِيَةِ ذَاتِ اللَّوْنِ الْأَبْيَضِ. (۷)
 از سنگ‌های زیبای گران‌قیمت دارای رنگ سفید.
- ۲- الشَّمْسُ
 خورشید
 ○ جَدْوَتْهَا فَسْتَعِرَّةٌ فِيهَا ضِيَاءٌ وَبِهَا حَرَارَةٌ مُتَشِيرَةٌ. (۲)
 پاره‌ی آتش آن فروزان است، روشنایی در آن است و به وسیله‌ی آن حرارتی پراکنده می‌شود.
- ۳- الْقَمَرُ
 ماه
 ○ كَوَكَبٌ يَدُورُ حَوْلَ الْأَرْضِ؛ ضِيَاءُهُ مِنَ الشَّمْسِ. (۳)
 ستاره‌ای است که پیرامون زمین می‌چرخد؛ روشنایی‌اش از خورشید است.
- ۴- الْأَنْعَامُ
 نعمت‌ها
 ○ بُخَارٌ مُتْرَاكِمٌ فِي السَّمَاءِ يَنْزِلُ مِنْهُ الْمَطَرُ. (۵)
 بخاری متراکم در آسمان است که باران از آن می‌بارد (نازل می‌شود).
- ۵- الْعَيْمُ
 ابر
 ○ مِنَ الْمَلَابِسِ النُّسَائِيَّةِ ذَاتِ الْأَلْوَانِ الْمُخْتَلِفَةِ. (۶)
 از لباس‌های زنانه است دارای رنگ‌های مختلف.
- ۶- الْفُسْتَانُ
 جامه و روپوش زنانه
 ○ قِطْعَةٌ مِنَ النَّارِ. (۱)
 تکه‌ای از آتش
- ۷- الدُّرُّ
 مرواریدها

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. «إِنَّ»: همانا، قطعاً (رد گزینه ۱ و ۴) / «الَّذِي»: کسی‌که، آن‌که / «شَقَّ»: شکافت (رد گزینه ۲ و ۴) / «الْأَرْضُ»: زمین (را) (رد گزینه ۴) / «أَخْرَجَ مِنْهَا»: از آن بیرون آورد، خارج ساخت / «أَثْمَارَهَا»: میوه‌هایش (را) (رد گزینه ۱) / «فَصَيَّرَهَا خَضْرَاءً»: آن را سرسبز گردانید، سرسبزش گرداند / «بعد الإغبار»: پس از غبارآلودگی، بعد از تیره‌رنگی، پس از سیاهی / «ذو...»: دارای ...، ... دارد / «حكمة بالغة»: حکمتی کامل، حکمت فراوانی

۱۴ گزینه ۲ پاسخ صحیح است. ترجمه متن:

دزدی وارد خانه‌ای شد که صاحبش را مردی ثروتمند پنداشته بود و خواست آن‌چه را در آن است، بدزد. پس هنگامی که خانه را جست‌وجو کرد آن را خانه‌ای کوچک یافت که فقط یک مرد فقیر در آن زندگی می‌کند! با وجود این دنبال چیزی برای دزدیدن گشت، پس ناگهان صاحب‌خانه از خواب بیدار شد و وجود دزد را احساس کرد، پس خندید و به او گفت: بیچاره! تو در تاریکی شب دنبال چیزی می‌گردی که من در روشنایی روز دنبالش گشتم و آن را نیافتم. در نتیجه، او شرمنده و پشیمان، خانه را ترک کرد!

عنوان مناسب برای متن: «پند گرفتن»

تشریح گزینه‌های دیگر:

گزینه «۱»: تنگدستی (فقر کامل)

گزینه «۳»: ناامیدی

گزینه «۴»: زندگی ساده

۱۵ گزینه ۱ پاسخ صحیح است. صاحب خانه، مرد ثروتمندی بود.

تشریح گزینه‌های دیگر:

گزینه «۲»: (در خانه چیزی برای دزدی نبود!) صحیح است.

گزینه «۳»: (سخن مرد فقیر دیدگاه دزد را عوض کرد!) صحیح است.

گزینه «۴»: (دزد پذیرفت چیزی را که صاحب‌خانه گفت!) صحیح است.

۱۶ گزینه ۴ پاسخ صحیح است. دزد به اشتباه خود پی برد و پشیمان شد!

تشریح گزینه‌های دیگر:

گزینه «۱»: صاحب‌خانه در روز دنبال دزد گشت!

گزینه «۲»: صاحب‌خانه هنگام سرقت بیدار شد و فریاد زد!

(کسی که می‌خندد، قطعاً فریاد زده است!)

گزینه «۳»: صاحب‌خانه کسی را در منزل نیافت!

۱۷ گزینه ۳ پاسخ صحیح است. گشتم نیافتم، نگرد، نمی‌یابی!

تشریح گزینه‌های دیگر:

گزینه «۱»: چرا مثل من در روز دنبال کاری نمی‌گردی؟!

گزینه «۲»: روزی پیدا می‌کنی آن‌چه را که شب‌ها برای دستیابی به آن تلاش کردی!

گزینه «۴»: روز وقت مناسبی است برای جست‌وجوی چیزی که می‌خواهی!

۱۸ گزینه ۱ پاسخ صحیح است. «بَحْتُ عَنْ»: جست و جو کردم

۱۹ گزینه ۴ پاسخ صحیح است. أُحِبُّ: دوست دارم / أَحَبُّ: دوست داشت

۲۰ گزینه ۲ پاسخ صحیح است. ترجمه عبارت سؤال: «بدی را با چیزی که آن بهتر است، دفع (دور) کن.» منظور این است که

نباید جواب بدی را با بدی پاسخ بدهیم. (انتقام چیز خوبی نیست.)

۲۱ ساعت را با ارقام بنویسید.

۱- ۵۰ : ۱۰

۲- ۲۰ : ۷

۳- ۱۲

۲۲ عبارتهای زیر را ترجمه کنید. «آیا می‌دانی که ...»

۱- سگ می‌تواند صدای ساعت را از مسافت چهل قدمی بشنود؟

۲- مورچه می‌تواند چیزی که پنجاه برابر بالاتر از وزنش است را حمل کند.

۳- کلاغ سی سال یا بیش‌تر زندگی می‌کند؟

۲۳ در جای خالی عدد مناسب از اعداد زیر قرار دهید. «دو کلمه اضافه است».

۱- (وَ لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا...) ← (۹۵۰) أَلْعَنَكَبُوتُ: ۱۴

ترجمه: و همانا ما نوح را به سوی قومش فرستادیم، پس هزار سال پنجاه سال کم (۹۵۰ سال)، در میانشان درنگ کرد...

۲- (مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا)

ترجمه: هرکس کار نیکی بیاورد پس ده برابر مانند آن [ثواب] برایش است.

۳- أَلصَّبْرُ ثَلَاثَةٌ صَبْرٌ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ، وَ صَبْرٌ عَلَى الطَّاعَةِ وَ صَبْرٌ عَنِ الْمَعْصِيَةِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)

ترجمه: صبر سه گونه است صبر هنگام مصیبت، و صبر بر طاعت (و فرمانبرداری از خداوند) و صبر در [دوری از] گناه.

۴- عَلَامَاتُ الْمُؤْمِنِ خَمِيسٌ أَلْوَرَعُ فِي الْخُلُوةِ، وَ الصَّدَقَةُ فِي الْقِلَّةِ وَ الصَّبْرُ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ، وَ الْجِلْمُ عِنْدَ الْغَضَبِ وَ الصَّدْقُ عِنْدَ

الْخَوْفِ. أَلْإِمَامُ السَّجَّادُ زَيْنُ الْعَابِدِينَ (ع)

ترجمه: علامت‌های مؤمن پنج‌تاست: پرهیزکاری در خلوت و صدقه دادن در هنگام تنگدستی و صبر در هنگام مصیبت و

بردباری هنگام خشم و راستگویی هنگام ترس.

۲۴ در جای خالی عدد ترتیبی مناسب قرار دهید.

۱- أَلْيَوْمُ الثَّانِي مِنْ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ يَوْمُ الْأَحَدِ.

ترجمه: (روز دوم از ایام هفته یکشنبه است.)

۲- أَلْيَوْمُ السَّادِسُ مِنْ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ يَوْمُ الْخَمِيسِ.

ترجمه: (روز ششم از ایام هفته پنجشنبه است.)

۳- أَلْفَصْلُ الرَّابِعُ فِي السَّنَةِ الْإِيرَانِيَّةِ فَصْلُ الشِّتَاءِ.

ترجمه: (فصل چهارم در سال ایرانی فصل زمستان است.)

۴- أَلْفَصْلُ الثَّلَاثُ فِي السَّنَةِ الْإِيرَانِيَّةِ فَصْلُ الْخَرِيفِ.

ترجمه: (فصل سوم در سال ایرانی فصل پاییز است.)

۵- يَأْخُذُ الْفَائِزُ الْأَوَّلُ جَائِزَةً ذَهَبِيَّةً وَ الْفَائِزُ الثَّانِي جَائِزَةً فَضِيَّةً.

ترجمه: (برنده‌ی اول جایزه‌ای (مدالی) طلائی و برنده‌ی دوم جایزه‌ای (مدالی) نقره‌ای می‌گیرد.)

۲۵ الثَّلَاثَةُ وَ النَّصْفُ.

(ب) تسعة = ۹ (۰ / ۵)

(د) هُم (۰ / ۵)

(الف) ⊕ ← علامت جمع ریاضی (۰ / ۵)

(ج) أربعة = ۴ (۰ / ۵)

۲۷ الف) بزرگ‌ترین (۰/۲۵) / زندگی می‌کند. (۰/۲۵)

ب) کلاغ (۰/۲۵) / سال (۰/۲۵)

ج) ستم کردن (ظلم کردم) (۰/۲۵) / ببخش (بیامرز) (۰/۲۵)

۲۸ الف) ظلمی که (ستمی که) خداوند آن را نمی‌آمرد پس شرک است. (۰/۷۵)

ب) هرکس چهل صبح برای خداوند خالص شود چشمه‌های حکمت از قلبش بر زبانش جاری می‌شود. (۱/۲۵)

ج) عبادت ده جزء (قسمت) است، نه جزء (قسمت) آن در طلب کردن روزی حلال است. (۰/۷۵)

د) دانش‌آموزان به خاطر احترام گذاشتن به استاد برمی‌خیزند. (از جا بلند می‌شوند). (۰/۷۵)

ه) باغ‌های استان مازندران چه قدر زیباست. (۰/۷۵)

و) همانا من یازده ستاره و خورشید و ماه را دیدم. (۰/۷۵)

۲۹ الف) بیست (۰/۲۵) ب) مهمان‌نواز (۰/۲۵) ج) پخش کردن

(۰/۲۵) د) چه قدر (چند) (۰/۲۵)

۳۰ رُزٌّ مَعَ مَرِّقٍ. (۰/۵)

۳۱ الف) ش - ر - ی

ب) یَشْتَرِي

ج) هی تَشْتَرِي (عبارت دوم نادرست است زیرا تَشْتَرِي، فعل مضارع است و به پایانش حرف «ت» ساکن افزوده نمی‌شود).

د) خرید

نکته: فروخت ← باع / فروختن ← بیع

۳۲ الف) ۲ ب) ۲ ج) ۱ د) ۳

۳۳ الف) س - ب - ب ب) اِفْتِعال ج) اِنْهَمار د) اِفْتَرِحِي

۳۴ جواب صحیح را در ترجمه‌ی فارسی انتخاب کنید.

۱- (لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا)

خدا به کسی جز به اندازه‌ی (توانش / درخواستش) تکلیف نمی‌دهد.

۲- (لَهَا مَا كَسَبَتْ وَ عَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ) الْبَقَرَةُ: ۲۸۶

هرکس آنچه را که [از خوبی‌ها] کسب کرده، به (سودش / زیانش) است، و آنچه را [نیز که از بدی‌ها] کسب

کرده، به (سودش / زیانش) است.

فعل‌های زیر را ترجمه کنید.

ماضی	مضارع	امر	مصدر
إِسْتَعْفَرَ: آمرزش خواست	يَسْتَعْفِرُ: آمرزش می‌خواهد	إِسْتَعْفِرْ: آمرزش بخواه	إِسْتِعْفَار: آمرزش خواستن
إِعْتَذَرَ: عذر خواست	يَعْتَذِرُ: عذر می‌خواهد	إِعْتَذِرْ: عذر بخواه	إِعْتِذَار: عذر خواستن
أَنْقَطَعَ: بریده شد	يَنْقَطِعُ: بریده می‌شود	أَنْقَطِعْ: بریده شو	إِنْقِطَاع: بریده شدن
تَكَلَّمَ: سخن گفت	يَتَكَلَّمُ: سخن می‌گوید	تَكَلَّمْ: سخن بگو	تَكَلُّم: سخن گفتن

۳۶ الف) رُجوع (۰/۲۵) (ب) إحتفال (۰/۲۵) (ج) الينبوع (۰/۲۵) (د)

الصف (۰/۲۵)

۳۷ الف) تَفَعَّل (۰/۵)

ب) إفتعال (۰/۵)

ج) تَعَرَّف (۰/۵)

۳۸ الف) إنفعال (۰/۵)

ج) جمع السالم للمذكّر (۰/۵)

ب) أمر (۰/۵)

د) أنت (۰/۵)

۳۹ ب) (۰/۵)

الف) (۰/۵)

ب) (۰/۵)

الف) (۰/۵)

۴۰ الف) الظاهرة = پديده (۰/۵)

الف) الإِنفتاح = باز شدن (۰/۵)

۴۱ الف) استوار

ب) بدی کردن

ج) یکسان

د) همزیستی

۴۲ الف) أكرما

ب) يُجِلِسَن

ج) تُنزلون

د) ألبسن

۴۳ الف) الشبيه

ج) المشابهة

هـ) تشابهوا

ب) شابه

د) تشابهت

و) التشبيه

۴۴ الف) الف [آ]

ج) تُجادِلُ

هـ) لا تُجادِلوا

ب) جادلوا

د) لا يُجادِلُ

و) يُجادِلنَ

۴۵ الف) لا يَنْتَفِعُ

ج) تُفَرِّخُ [که مصدرش «تَفْرِيح» است.]

هـ) الإصرار

ب) لا يَجوزُ

د) عَمَلَاء [مفردش عَميل: مزدور]

و) الإخلاف

۴۶ جواب صحیح را مشخص کنید:

- ۱- الْمَاضِي مِنْ «يَحَاوِلُ»: تَحَوَّلَ حَوَّلَ حَاوَلَ
- ۲- الْمُضَارِعُ مِنْ «حَدَّرَ»: يَحَادِرُ يَحَدِّرُ يَحَدُّرُ
- ۳- الْمَصْدَرُ مِنْ «تَفَاعَدَ»: تَفَاعَدَ تَفَعِيدَ إِقْعَادَ
- ۴- الْأَمْرُ مِنْ «رُسِلَ»: أَرْسِلَ أَرْسِلُ أَرْسَلَ
- ۵- النَّهْيُ مِنْ «تَقَبَّلُوا»: لَا تُقَابِلُوا لَا تُقَبِّلُوا لَا تُقَبَّلُوا
- ۶- الْمُضَارِعُ مِنْ «تَعَلَّمَ»: يَتَعَلَّمُ يَتَعَلَّمُ يَعْلَمُ
- ۷- الْمَصْدَرُ مِنْ «اعْتَرَفَ»: تَعَرَّفَ تَعَارَفَ إِعْتَرَفَ

۴۷ آیات را ترجمه کنید و نوع فعل‌ها را در آن‌ها بنویسید. (نور آسمان)

- ۱- و از آسمان آبی فرو فرستاده و به وسیله‌ی آن از محصولات برای شما رزقی پدید آورده است...
أَنْزَلَ، أَخْرَجَ: فعل ماضی و ثلاثی مزید باب افعال
- ۲- خدا سرپرست کسانی است که ایمان آورده‌اند. آنان را از تاریکی‌ها به سوی نور بیرون می‌برد...
يُخْرِجُ: فعل مضارع و ثلاثی مزید باب افعال
- ۳- پس صبر پیشه کن که وعده خدا حق است، و برای گناهت آمرزش بخواه...
إصْبِرْ: فعل امر و ثلاثی مجرّد - اسْتَعْفِرْ: فعل امر و ثلاثی مزید باب افعال

۴۸ در جای خالی کلمه‌ی مناسبی از کلمات بعدی (زیر) قرار دهید. «دو کلمه اضافی است.»

- ذُكْرِيَاتٍ / سَوَاءٍ / الشَّعْبُ / قَائِمَةٌ / لَدَيَّْ / مِنْ دُونَ
خاطرات / یکسان / ملّت / لیست / نزد من (دارم) / به غیر، به جای
- ۱- لَدَيَّْ جَوَّالٌ تَفَرُّعٌ بَطَارِيئُهُ خِلَالَ نِصْفِ يَوْمٍ.
ترجمه: تلفن همراهی دارم که باطریش در طول نصف روز خالی می‌شود.
- ۲- زُمَّلَائِي فِي الدَّرْسِ عَلَى حَدِّ سَوَاءٍ.
ترجمه: همکلاسی‌های من در درس در حد مساوی [یکسان] هستند.
- ۳- كَتَبْتُ ذِكْرِيَّاتِ السَّفَرَةِ الْعِلْمِيَّةِ.
ترجمه: خاطرات سفر علمی را نوشتم.
- ۴- لَا تَعْبُدُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَحَدًا.
ترجمه: احدی را به غیر خدا عبادت نکنید.

۴۹ کدام کلمه از کلمات لغت‌نامه، با توضیحات زیر مناسب است؟

- ۱- القائد: رهبر
- ترجمه: رئیس سرزمین «کشور»، کسی که به مسؤولین دستور می‌دهد و آن‌ها را برای انجام تکالیفشان پند می‌دهد.
- ۲- تعارفوا: یکدیگر را شناختند.
- ترجمه: شناختن (آشنایی) بعضی با بعضی دیگر.
- ۳- العمیل: مزدور
- ترجمه: کسی که برای مصلحت دشمن کار می‌کند.
- ۴- الخُمس: یک پنجم
- ترجمه: یک جزء از پنج.

فعلها را ترجمه کنید.

ماضی	مضارع	امر	مصدر
تَعَامَلٌ: دادوستد کرد	يَتَعَامَلُ: دادوستد می کند	تَعَامَلْ: دادوستد کن	تَعَامَلٌ: دادوستد کردن
عَلَّمَ: یاد داد	يُعَلِّمُ: یاد می دهد	عَلِّمْ: یاد بده	تَعْلِيمٌ: یاد دادن

۵۱ درست و اشتباه را طبق متن درس مشخص کنید:

۱- يَجُوزُ الْإِصْرُ عَلَى نِقَاطِ الْخِلَافِ وَ الْعُدْوَانِ، لِلدَّفَاعِ عَنِ الْحَقِيقَةِ. ×

ترجمه: پافشاری بر نقاط اختلاف و دشمنی برای دفاع از حقیقت جایز است.

۲- رِسَالَةُ الْإِسْلَامِ قَائِمَةٌ عَلَى أَسَاسِ الْمَنْطِقِ وَ اجْتِنَابِ الْإِسَاءَةِ. ✓

ترجمه: رسالت اسلام براساس منطق و دوری از بدی کردن استوار است.

۳- عَلَى كُلِّ النَّاسِ أَنْ يَتَعَايَشُوا مَعَ بَعْضِهِمْ تَعَايُشًا سَلْمِيًّا. ✓

ترجمه: بر همه‌ی مردم واجب است که با یکدیگر همزیستی مسالمت‌آمیز کنند.

۴- لِبَعْضِ الشُّعُوبِ فَضْلٌ عَلَى الْآخَرِينَ بِسَبَبِ اللَّوْنِ. ×

ترجمه: بعضی ملت‌ها بر دیگران به علت رنگ برتری دارند.

۵- رُبُعُ سُكَّانِ الْعَالَمِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ. ×

ترجمه: یک چهارم ساکنان جهان از مسلمانان هستند.

۵۲ لیس کتاباً بل دفتر الذِّكْرِيَّاتِ. (۰/۵)

۵۳ الف) هذه الحُبُوبُ مُهَدَّنَةٌ. (۰/۵) ب) فُرْشَةُ الْأَسْنَانِ وَ الْمَعْجُونِ. (۰/۵)

۵۴ الف) تَفْعِيلِ (۰/۵)

ب) أَنْتِ (۰/۵)

ج) يَغْرِسَنَّ (۰/۵)

۵۵ الف) مُفَاعَلَةٌ (۰/۵) ب) يُقَرِّحَانِ (۰/۵) ج) تَفَاعُلٌ (۰/۵) د) دَافَعٌ

(۰/۵)

۵۶ ۱- ب) الْإِيرَانِيَّ= ایرانی (۰/۵) ۲- د) التَّفْتِيشُ = بازرسی (۰/۵)

۵۷ الف) گروه (۰/۲۵) / آن‌چه (۰/۲۵)

ب) آشکار می‌شود (۰/۲۵)

ج) یک پنجم (۰/۲۵)

۵۸ الف) تَقْسِيمٌ عَلَى (۰/۵)

ب) ثمانون = ۸۰ (۰/۵)

ج) التَّرَابِعُ = چهارم، چهارمین (۰/۵)

۵۹) كَانِ النَّبِيُّ يَسْكُنُ فِي بَيْتَةِ أُمِّيَّةٍ. (سؤال: پیامبر (ص) کجا زندگی می‌کرد؟ جواب: پیامبر در محیطی بی‌سواد زندگی می‌کرد.)

ترجمه متن: همانا پیامبر (ص) حقایق بزرگ قرآنی را از خدایی که همه چیز را می‌داند، دریافت کرد و دلیلش این بود که او مردی درس ناخوانده بود که در محیطی بی‌سواد زندگی می‌کرد. بارودی جوانان کشورش را تشویق می‌کرد تا از فرصت‌ها استفاده کنند و از سستی و خستگی دور باشند تا کشور پیشرفت کند.

۶۰) نَسَعِي حَتَّى تَتَقَدَّمَ بِلَادِنَا. (سؤال: چرا تلاش می‌کنیم؟ جواب: تلاش می‌کنیم تا سرزمینمان پیشرفت کند.)

۶۱) تَلَقَّى النَّبِيُّ الْحَقَائِقَ مِنَ اللَّهِ الَّذِي يَعْلَمُ كُلَّ شَيْءٍ. (سؤال: پیامبر (ص) از چه کسی دریافت کرد؟ جواب: پیامبر (ص) حقایق را از خدایی دریافت کرد که همه چیز را می‌داند.)

۶۲) شَجَّعَ الْبَارُودِيُّ شَبَابَ بَلَدِهِ. (سؤال: بارودی چه کسانی را تشویق کرده است؟ جواب: بارودی جوانان کشورش را تشویق کرده است.)

۶۳) ۱- الف ۲- ب ۳- الف

۶۴) الف) الْأُمَّهَاتُ يَجْتَهِدْنَ ... (ب) الْمُعَلَّمُونَ يُدَرِّسُونَ ...

- ۶۵) ۱- اِسْتِطَاعٌ = قَدْرٌ (توانست)
۲- فَارِغٌ ≠ مَمْلُوءٌ (فارغ: خالی / مملوء: پر)
۳- عَيْمٌ = سَحَابٌ (ابر)
۴- فَرِحٌ ≠ حَزِينٌ (فَرِحٌ: خوشحال / حَزِينٌ: ناراحت)
۵- سَلِمٌ ≠ حَرْبٌ (سَلِمٌ: آشتی، صلح / حَرْبٌ: جنگ و ستیز)
۶- ظَلَامٌ ≠ ضِيَاءٌ (ظلام: تاریکی / ضیاء: روشنایی)
۷- حُجْرَةٌ = عُرْفَةٌ (اتاق)
۸- مِنْ فَضْلِكَ = رَجَاءٌ (لطفاً)
۹- اِقْتَرَبَ ≠ اِبْتَعَدَ (اِقْتَرَبَ: نزدیک شد / اِبْتَعَدَ: دور شد)
۱۰- اُعْلِقَ ≠ فَتَحَ (اُعْلِقَ: بست / فَتَحَ: باز کرد)
۱۱- قَذَفَ = رَمَى (قَذَفَ: انداخت / رَمَى: پرتاب کرد)
۱۲- عُصَّةٌ = حُزْنٌ (ناراحتی، اندوه)
۱۳- اِحْسَانٌ ≠ اِسَاءَةٌ (احسان: نیکی کردن / اِسَاءَةٌ: بدی کردن)
۱۴- نُفَايَةٌ = زُبَالَةٌ (زباله)
۱۵- قَرَّبَ ≠ بَعَدَ (قَرَّبَ: نزدیک شد / بَعَدَ: دور شد)
۱۶- جَاهِزٌ = حَاضِرٌ (آماده)

۶۶) جاهای خالی را در ترجمه‌ی فارسی تکمیل کنید.

- ۱- تو پاکی؛ ما را از شکنجه‌ی آتیش [دوزخ] نگاه دار؛
۲- پروردگارا، هرکه را تو به آتش افکنی، او را خوار ساخته‌ای، و ستمگران، هیچ یابوری ندارند؛
۳- ای پروردگار ما، قطعاً ما صدای پیام‌دهنده را شنیدیم که به ایمان دعوت می‌کرد که به پروردگارتان، ایمان بیاورید و ما ایمان آوردیم.

جمله‌های زیر را ترجمه کنید، سپس نقش کلمات رنگی را مشخص کنید.

۱- أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)
 مبتدا و مرفوع مضاف‌الیه و مجرور مضاف‌الیه و مجرور خبر و مرفوع
 ترجمه: محبوب‌ترین بندگان خدا نزد خداوند سودمندترین آنهاست به بندگان.

۲- حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتُرُ قُبْحَ النَّسَبِ. الْأِمَامُ عَلِيُّ (ع)
 مبتدا و مرفوع مضاف‌الیه فعل و فاعل آن مفعول‌به و مضاف‌الیه و مجرور
 و مجرور مستتر «هُوَ» منصوب
 خبر و مرفوع محلاً

ترجمه: خوش ادبی زشتی اصل و نسب را می‌پوشاند.

۳- عَدَاوَةٌ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ. الْأِمَامُ عَلِيُّ (ع)
 مبتدا و مرفوع مضاف‌الیه و مجرور خبر و مرفوع مضاف‌الیه و مجرور
 ترجمه: دشمنی عاقل بهتر از دوستی نادان است.

فعل و فاعل و مفعول را در کلمات رنگی مشخص کنید.

۱- (فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ) الْفَتْحُ: ۲۶
 فعل فاعل و مرفوع مفعول‌به و منصوب

ترجمه: پس خدا آرامش خود را بر پیامبرش و بر مؤمنان نازل کرد.

۲) (لَا أَهْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ) الْأَعْرَافُ: ۱۸۸

فعل و فاعل آن مفعول‌به فعل فاعل و مرفوع
 ضمیر مستتر انا

ترجمه: من [اختیار] هیچ سود و زیانی را برای خودم ندارم، مگر آنچه را که خدا بخواهد.

إِسْتِطَاعٌ = قَدْرٌ	سَلْمٌ ≠ حَرْبٌ	إِقْتِرَبٌ ≠ ابْتَعَدَ	إِحْسَانٌ ≠ إِسَاءَةٌ
بَنَى = صَنَعَ	ظَلَامٌ ≠ ضِيَاءٌ	عَدَاوَةٌ ≠ صَدَاقَةٌ	نُفَايَةٌ = زُبَالَةٌ
غَيْمٌ = سَحَابٌ	حُجْرَةٌ = عُرْفَةٌ	يَنْبُوعٌ = عَيْنٌ	قُرْبٌ ≠ بَعْدٌ
فِرْحٌ ≠ حَزِينٌ	مِنْ فَضْلِكَ = رَجَاءٌ	سَائِلٌ ≠ جَامِدٌ	جَاهِزٌ = حَاضِرٌ

احادیث را ترجمه کنید سپس مبتدا و خبر و فاعل و مفعول را در جملات زیر مشخص کنید.

۱- الْحَسَنُ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)
 مبتدا و مرفوع فعل فاعل و مرفوع مفعول‌به و منصوب

ترجمه: حسد نیکی‌ها را می‌خورد همان‌طور که آتش هیزم را می‌خورد.

۲- مَا قَسَمَ اللَّهُ لِلْعِبَادِ شَيْئًا أَفْضَلَ مِنْ الْعَقْلِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)
 فعل فاعل و مرفوع مفعول‌به و منصوب حرف جر

ترجمه: خداوند چیزی را برتر از عقل برای (بین) بندگان تقسیم نکرد (نکرده است).

۳- تَمَرَةٌ الْعِلْمِ إِخْلَاصُ الْعَمَلِ. أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع)
 مبتدا و مرفوع مضاف‌الیه و مجرور خبر و مرفوع مضاف‌الیه و مجرور

ترجمه: میوه و ثمره‌ی دانش اخلاص در کار است.

۷۱ جمله‌ی فعلیه و اسمیه را مشخص کنید، سپس نقش کلمات رنگی را مشخص کنید.

- ۱- (يَضْرِبُ) اللهُ (الأمثال) لِلنَّاسِ (... التور: ۳۵)
فعل فاعل و مرفوع مفعول به و منصوب جار و مجرور
۲- إِضَاعَةٌ الْفُرْصَةُ عُصَّةٌ. اميرالمومنين على (ع)
مبتدا و مرفوع مضاف إليه و مجرور خبر و مرفوع

۷۲ ۱۴-۱ هَاتِف = تلفن (سایر اسم‌ها، مایع و یا نوشیدنی هستند). (۵ / ۰)
۱۴-۲ وَقَايَةٌ = پیشگیری (سایر اسم‌ها، از وسایل نقلیه هستند). (۵ / ۰)

۷۳ ۱- المبتدأ: أنا ۲- الخبر: مدينة ۳- الاسم المجرور: العلم
۴- «و» ۵- الفاعل: على ۶- الخبر: باب

۷- الضمير المتصل: ها
قال رسول الله (ص): أنا مدينة العلم و على بابها. رسول خدا (ص) فرمود: من شهر علم هستم و على در آن است.

۷۴ ۱- النَّفْطُ عَبْرَ النَّاقِلَاتِ إِلَى الْمَصَافِي. (يُنْقَلُ)
نفت به وسیله نفتکش‌ها به پالایشگاه‌ها منتقل می‌شود.
۲- الطَّبَاحُ طَعَامًا طَيِّبًا فِي الْمَطْعَمِ. (يَطْبُخُ)
آشپز غذای خوبی در رستوران می‌پزد.
۳- حَلْوِيَّاتٌ لَذِيذَةٌ فِي مَدِينَةِ يَزْدِ. (تُصْنَعُ)
شیرینی‌جات خوشمزه‌ای در شهر یزد درست می‌شود.

۷۵ ۱- أَلْوَحَاتُ التَّحْذِيرِيَّةُ الْمَوْاطِنِينَ مِنْ حَفْرِ الْأَرْضِ. (تُحَدَّرُ)
تابلوهای هشدارآمیز، به همشهری‌ها از کندن زمین هشدار می‌دهد.
۲- صَدِيقِي صَوْرَهُ خِلَابَهُ عَلَي جِدَارِ الْمَدْرَسَةِ. (يَرَسُمُ)
دوستم عکس جذابی روی دیوار مدرسه می‌کشد (نقاشی می‌کند).
۳- صَوْتٌ قَوِيٌّ مِنْ بَعِيدٍ، فَخَافَ الْجَمِيعُ. (سُمِعَ)
صدای قوی از دور شنیده شد، پس همه ترسیدند.

۷۶ ۱- قَرَأَ الطَّالِبُ الْمَجْدُ قَصِيدَةً رَائِعَةً.
ترجمه: «دانش‌آموز کوشا قصیده جالب و دل‌انگیزی خواند.»

الطالب: فاعل و مرفوع
قصيدة: مفعول و منصوب
۲- لَا تَكْتَبُ شَيْئًا عَلَى الْأَثَارِ التَّارِيخِيَّةِ.
ترجمه: «چیزی بر روی آثار تاریخی ننویس»
لا تكتب: فعل مضارع و مجزوم
التاريخية: صفت و مجرور
۳- رَسَمَ الْأَوْلَادُ صَوْرَةً جَمِيلَةً عَلَى رَمْلِ السَّاحِلِ.
ترجمه: فرزندان شکل زیبایی را بر روی شن ساحل نقاشی کردند.
الأولاد: فاعل و مرفوع / صورة: مفعول و منصوب / جميلة: صفت و منصوب / على رمل: جار و مجرور / الساحل: مضاف إليه و مجرور

۷۷ جواب صحیح را مشخص کنید.

- ۱- الْأَمْرُ مِنَ «تَعْلَمُونَ»: عَلِمُوا أَعْلَمُوا إِعْلَمُوا
۲- الْفِعْلُ الْمَجْهُولُ: يَشْرَفُ يَضْرِبُ يَلْحِظُ
۳- الْمَجْهُولُ مِنْ يَخْرُجُ: أَخْرَجُ يَخْرُجُ يَخْرُجُ

۷۸ الف) اِخْتَارَ (۰/۲۵) ب) الْمَلِكُ (۰/۲۵) ج) أَصْلَحَ (۰/۲۵) د) المَضِيقُ (۰/۲۵)

۷۹ الف) اُنزَلَ (۰/۵) ب) لَا تَنْزِلِي (۰/۵) ج) يَأْتِي (۰/۵)

۸۰ الف) شَتْرَ (۰/۲۵) / چگونه (۰/۲۵) ب) غِذَائِي (۰/۲۵) / چیست (چه چیزی است) (۰/۲۵) ج) دُوسْتِ دَارِدُ (۰/۲۵) / بخورد (۰/۲۵)

۸۱ الف) زمیل = صديق (۰/۵) ب) كَثِيرٌ ≠ قَلِيلٌ (۰/۵)

۸۲ غلبه کردند ← غَلَبَ (باتوجه به اینکه در ابتدای جمله آمده است). مبعوث کن ← اِبْعَثْ فرستاد ← اَرْسَلَ مجهز کرد ← جَهَّزَ

۸۳ المبيئُ: صفت و مرفوع/ موصوف آن: النور المستقيم: صفت و مرفوع/ موصوف آن: الصراطُ قرآن همان نور آشکار و راه مستقیم است.

۸۴ ۱- زُبْدَة: کره / جُبْنَة: پنیر / تَقَاعُد: بازنشستگی / حَلِيب: شیر کلمه متفاوت: تَقَاعُد (بازنشستگی) سه کلمه دیگر شامل محصولات لبنی است. ۲- دَجَاجَة: مرغ / حَمَامَة: کبوتر / بَوْمَة: جغد / نَفَقَة: هزینه کلمه متفاوت: نفقة (هزینه) سه گزینه باقی دلالت برطیور دارند. ۳- اَحْمَر: قرمز / اَحْسَن: نیکوتر، بهتر / اَرْزَق: آبی / اَضْفَر: زرد کلمه متفاوت: اَحْسَن (اسم تفضیل) سه کلمه دیگر دلالت بر رنگ دارند.

۸۵ ۱- لِبِلَادِنَا تَجَارِبُ كَثِيرَةٌ فِي صِنَاعَةِ نَقْلِ النَّفْطِ عَبْرَ الْأَنْبَابِ. ✓ ترجمه: کشورمان تجارب زیادی در صنعت انتقال نفت از طریق لوله‌ها دارد. ۲- يَسْتَفِيدُ الْإِنْسَانُ مِنَ النَّفْطِ فِي صِنَاعَةِ مَوَادِّ التَّجْمِيلِ. ✓ ترجمه: انسان از نفت در صنعت لوازم آرایشی استفاده می‌کند.

۸۶ -۱ (وَ لَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ)

و روزی که [مردم] برانگیخته می‌شوند، رسوایم مکن؛

۲- (يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَ لَا بَنُونَ) الشُّعْرَاءُ: ۸۸ ، ۸۷ ، ۸۵ ، ۸۳

روزی که نه دارایی و نه فرزندان سود نمی‌رسانند؛

۸۷ خودآزمایی:

۱- اِنَّ اللّٰهَ اَمَرَنِي بِمُدَارَاةِ النَّاسِ كَمَا اَمَرَنِي بِاِقَامَةِ الْفَرَائِضِ. رَسُوْلُ اللّٰهِ (ص)

ترجمه: یقیناً خداوند مرا به مدارا کردن با مردم دستور داده است همان‌طور که مرا به برپایی واجبات دستور داده است.

۲- اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِيْ شَكُوْرًا وَّاجْعَلْنِيْ صَبُوْرًا وَّاجْعَلْنِيْ فِيْ عَيْنِيْ صَغِيْرًا وَّ فِيْ اَعْيُنِ النَّاسِ كَبِيْرًا. رَسُوْلُ اللّٰهِ (ص)

ترجمه: خدایا مرا بسیار شکرگذار قرار بده و مرا بسیار شکیبیا قرار بده و مرا در چشم خودم کوچک و در چشم‌های مردم بزرگ قرار ده.

۸۸ الف) بینی، عضو نفس کشیدن و بو کردن است. (صحیح) (۰/۲۵)

ب) دلفین کمک کردن انسان را دوست نمی‌دارد. (غیرالصحیح) (۰/۲۵)

ج) پروانه دشمن دلفین‌هاست. (غیرالصحیح) (۰/۲۵)

د) دلفین‌ها بینی‌های تیزی دارند. (صحیح) (۰/۲۵)

۸۹ الف) شنوایی دلفین ده برابر از شنوایی انسان برتر می‌باشد. (۰/۷۵)

ب) دلفین‌ها نقش مهمی را در جنگ و صلح ایفا می‌کنند. (۰/۷۵)

ج) دلفین‌ها مانند پرندگان آواز می‌خوانند و مانند انسان سوت می‌زنند و می‌خندند. (۰/۷۵)

د) دلفین از حیوان‌های پستانداری است که کودکانش را شیر می‌دهد. (۰/۷۵)

ه) هر گناهی به جز بداخلاقی توبه‌ای دارد. (۰/۵)

و) ای پروردگار من، مرا برپاکنده‌ی نماز قرار بده. (۰/۵)

ز) بادهای شدیدی وزید و جریانی در آب اقیانوس رخ داد. (ا)

۹۰ الف) قَرْبٌ ≠ بَعْدٌ (۰/۵) ب) فَجَاءَهُ = بَغْتَةً (۰/۵)

۹۱ الف) شُنْتُرُ (۰/۲۵) / چگونه (۰/۲۵)

ب) غذای (۰/۲۵) / چیست (چه چیزی است) (۰/۲۵)

ج) دوست دارد (۰/۲۵) / بخورد (۰/۲۵)

مبتدا	خبر	فاعل	مفعول	مجرور بحرف الجر
		اللَّهُ	الامثال	الناس

۹۲

مبتدا	خبر	فاعل	مفعول	مجرور بحرف الجر
قول	صدق

۹۳

۱- الْكُتُبُ بِسَاتِيْنُ الْعُلَمَاءِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)

مبتدا خبر مضاف اليه

ترجمه: كتابها باغهاي دانشمندان هستند.

۲- كُمَرِيَّةُ الْعَقْلُ مِدَارِيَّةُ النَّاسِ. امير المؤمنين علي (ع)

مبتدا مضاف اليه خبر مضاف اليه

ترجمه: ميوه عقل مدارا كردن با مردم است.

۳- زَكَوَةُ الْعِلْمِ نَشْرُهُ. امير المؤمنين علي (ع)

مبتدا مضاف اليه خبر مضاف اليه

ترجمه: زكات دانش گسترش آن است.

۹۴

۱- الرَّكْبُ ○ اَيْتَعَادُ الصَّدِيقُ عَن صَدِيقِهِ أَوْ الزَّوْجُ عَن زَوْجَتِهِ. [۴]

دور شدن دوست از دوستش يا شوهر از زنش.

كاروان شتر يا اسب سواران

○ هُوَ الَّذِي لَهُ حَرَكَاتٌ جَمِيلَةٌ وَ كَلَامٌ جَمِيلٌ. [۶]

او كسي است كه حرركات و كلامي زيبا دارد.

۲- الْكَرَامَةُ

بزرگي و بزرگواري

○ زَيْتَةٌ مِنَ الذَّهَبِ أَوْ الْفِضَّةِ فِي يَدِ الْمَرْأَةِ. [۵]

زيتي از جنس طلا يا نقره در دست زن.

۳- الْوَكْرُ

لانه

○ شَرَفٌ وَ عِزَّةٌ وَ عِزَّةُ النَّفْسِ. [۲]

شرف و بزرگي و عزت «شكست ناپذيري» نفس

۴- الْهَجْرُ

دوري

○ بَيْتُ الطُّيُورِ. [۳]

لانه ي پرندگان

۵- السَّوَاوِ

دستبند

۶- الْمَلِيحُ

بانمك

۹۵

يا عَلَامٌ (اسم مبالغه) الْغُيُوبِ: اي بسيار داننده ي غيبها

يا بَسْتَارٌ (اسم مبالغه) الْغُيُوبِ: اي بسيار پوشاننده ي عيبها

يا عَفَّارٌ (اسم مبالغه) الدُّنُوبِ: اي بسيار آمرزنده ي گناهان

يا رَافِعٌ (اسم فاعل) الدَّرَجَاتِ: اي بالا برنده ي درجهها (رتبهها)

يا سَامِعٌ (اسم فاعل) الدُّعَاءِ: اي شنونده ي دعا (خواستها)

يا غَافِرٌ (اسم فاعل) الْخَطَايَا: اي آمرزنده ي اشتباهات

يا سَاتِرٌ (اسم فاعل) كُلِّ مَعْصِيَةٍ (اسم مفعول): اي پوشاننده ي هر معيوبي

يا مَنْ يُجِبُّ الْمُحْسِنِينَ (اسم فاعل): اي آن كه نيكو كاران را دوست دارد.

يا خَيْرٌ حَامِدٌ (اسم فاعل) و مَحْمُودٌ (اسم مفعول): اي بهترين ستايش كننده و ستايش شده

يا مَنْ بَابُهُ مَفْتُوحٌ لِلطَّالِبِينَ (اسم فاعل) ل + ال + طالبين: اي آن كه درگاهش براي طلب كنندگان (خواهانها) باز است.

۹۶

۱- اَلْعَدَاةُ بِدَايَةِ النَّهَارِ وَ الْعَشِيَّةِ بِدَايَةِ اللَّيْلِ .

ترجمه: «غدا: آغاز روز» ابتدای روز است و «عشیّه: آغاز شب» شروع شب است.

۲- رَأَيْنَا الشَّاطِئَ عَنْ بُعْدِ عَبْرِ الطَّرِيقِ.

ترجمه: در مسیر (راه) ساحل را از دور دیدیم.

۳- رَجَاءٌ بَدَّلَ هَذَا الْقَمِيصَ ؛ لِأَنَّهُ قَصِيرٌ.

ترجمه: لطفاً این پیراهن را عوض کن، برای این که آن کوتاه است.

۴- فِي الْفَلَوَاتِ لَا تَعِيشُ نَبَاتَاتٌ كَثِيرَةٌ.

ترجمه: در بیابان‌ها گیاهان زیادی زندگی نمی‌کنند.

۵- اَلشَّرْطِيُّ فَتَيْشَ حَقَائِبِ الْمُسَافِرِينَ.

ترجمه: پلیس کیف‌های مسافران را گشت.

۶- أَخِي قَانِعٌ، يَرْضَى بِطَعَامٍ قَلِيلٍ.

ترجمه: برادرم قانع است به غذای کمی رضایت می‌دهد.

۱- اَلْكَأْسُ رُجَاجَةٌ يُشْرَبُ مِنْهَا الْمَاءُ أَوْ الشَّايُّ أَوْ الْقَهْوَةُ. ✓

ترجمه: جام (لیوانی) شیشه‌ای است که در آن آب یا چای یا قهوه نوشیده می‌شود.

۲- يُمَكِّنُ شِرَاءَ الشَّرِيحَةِ مِنْ إِدَارَةِ الْإِتِّصَالَاتِ. ✓

ترجمه: خریدن سیم‌کارت از اداره مخابرات امکان دارد.

۳- اَلرَّاسِبُ هُوَ الَّذِي مَا نَجَحَ فِي الْإِمْتِحَانَاتِ. ✓

ترجمه: مردود همان کسی است که در امتحانات قبول نشده است.

(أَمَارَةٌ بِالسَّوَاءِ): بسیار دستوردهنده به بدی

(اَلْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ): بسیار آفریننده‌ی دانا

(حَقَالَةُ الْحَطَبِ): هیزم‌کش

(لِكُلِّ صَبَّارٍ): برای هر بسیار شکیبایی

(رَسَامُ الصُّورِ): نقاش (تصویرگر)

(عَلَامُ الْغُيُوبِ): بسیار دانای به غیب‌ها

(هُوَ كَذَّابٌ): او بسیار دروغ‌گوست.

(اَلطَّيَّارُ الْإِيرَانِيُّ): خلبان ایرانی

(اَلهَاتِفُ الْجَوَّالِ): تلفن همراه

(فَتَاخَةُ الرَّجَاةِ): بازکننده‌ی (دستگیره‌ی) شیشه

اَلْكَلِمَةُ	اَلتَّرْجُمَةُ	اِسْمُ الْفَاعِلِ	اِسْمُ الْمَفْعُولِ
يُعَلِّمُ: یاد می‌دهد	مُعَلِّم	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
يَعْلَمُ: می‌داند	عَالِم	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
اِقْتَرَحَ: پیشنهاد کرد	مُقْتَرِح	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
يُجَهِّزُ: آماده می‌کند	مُجَهِّز	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ضَرَبَ: زد	مَضْرُوب	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
يَتَعَلَّمُ: یاد می‌گیرد	مُتَعَلِّم	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

۱	۱	۲	۳	۴
۲	۱	۲	۳	۴
۳	۱	۲	۳	۴
۴	۱	۲	۳	۴
۵	۱	۲	۳	۴
۶	۱	۲	۳	۴
۷	۱	۲	۳	۴
۸	۱	۲	۳	۴
۹	۱	۲	۳	۴
۱۰	۱	۲	۳	۴
۱۱	۱	۲	۳	۴
۱۳	۱	۲	۳	۴
۱۴	۱	۲	۳	۴
۱۵	۱	۲	۳	۴
۱۶	۱	۲	۳	۴
۱۷	۱	۲	۳	۴
۱۸	۱	۲	۳	۴
۱۹	۱	۲	۳	۴
۲۰	۱	۲	۳	۴

